

# ROMÉO ET JULIETTE.

OPÉRA EN 4 ACTES

avec traduction française de C. de CHARLEMAGNE.

Musique de

## V. BELLINI.

Edition augmentée du 4<sup>e</sup> Acte, Scène des tombeaux, du même Opéra

Musique de

## VACCAI.

### CATALOGUE DES MORCEAUX DÉTACHÉS.

#### OUVERTURE. 4<sup>e</sup> 50

#### ACTE I.

		PRIV.
N <sup>o</sup> 1. Page 41.	INTRODUCTION..... La nuit s'éloigne et nous voici.....	5 <sup>e</sup>
N <sup>o</sup> 2. Page 21.	CAVATINE. T..... La vengeance est mon seul rêve.....	5 <sup>e</sup> »
N <sup>o</sup> 3. Page 59.	CAVATINE. T ou CONTRALTO ... Si Roméo pendant la guerre.....	5 <sup>e</sup> »
N <sup>o</sup> 4. Page 52.	SCÈNE et ROMANCE. S..... Me voici de fleurs parée.....	4 <sup>e</sup> 50
N <sup>o</sup> 5. Page 59.	DUO. C. S..... Ah, me Juliette, (ou, me suivre).....	7 <sup>e</sup> 50.

#### ACTE II.

N <sup>o</sup> 6. Page 80.	CHOEUR. T. T. B..... La nuit joyeuse.....	4 <sup>e</sup> 50.
N <sup>o</sup> 7. Page 87.	QUINTETTE ou FINALE..... Quel tumulte.....	10 <sup>e</sup> »

#### ACTE III.

N <sup>o</sup> 8. Page 128.	SCÈNE et CAVATINE. S..... Sur mon affreux martyre.....	6 <sup>e</sup> »
N <sup>o</sup> 9. Page 141.	DUO. T. C..... Bien dans l'espace.....	7 <sup>e</sup> 50

#### 4<sup>e</sup> ACTE de BELLINI.

N <sup>o</sup> 10. Page 164	SCÈNE DES TOMBEAUX. S. C..... Nous voici, que le courroux céleste.....	9 <sup>e</sup> »
--------------------------------	--	------------------

#### AUTRE 4<sup>e</sup> ACTE de VACCAI.

N <sup>o</sup> 10 bis. Page 185	GRANDE SCÈNE et DUO. S. C..... La tombe est close, elle repose.....	3 <sup>e</sup>
------------------------------------	---	----------------

Paris, chez SALVAIN S<sup>t</sup> ETIENNE, Éditeur, Montmartre, 51 bis



# ROMEO ET JULIETTE.

MUSIQUE DE  
V. BELLINI.

## OUVERTURE.

All<sup>o</sup> giusto.

PIANO.

The image displays a piano arrangement of the Overture from Bellini's opera Romeo and Juliette. The score is written for piano and consists of five systems of music. Each system contains a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature is one flat (B-flat major or D minor), and the time signature is common time (C). The tempo is marked 'All<sup>o</sup> giusto'. The score begins with a piano (p) dynamic and features a variety of musical textures, including arpeggiated chords, sixteenth-note patterns, and sustained chords. Dynamic markings include piano (p), piano-piano (pp), and fortissimo (ff). The notation includes slurs, ties, and various articulation marks. The piece concludes with a final chord marked with a fermata.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part begins with a whole note chord, followed by a series of eighth notes. The bass clef part consists of a steady eighth-note accompaniment.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble clef part shows more complex rhythmic patterns, including sixteenth notes and slurs. The bass clef part remains a consistent eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef part features a melodic line with slurs and accents. The bass clef part continues with the eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef part has a more active melodic line with frequent slurs. The bass clef part maintains the eighth-note accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef part continues with a melodic line of slurred eighth notes. The bass clef part is the eighth-note accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble clef part shows a melodic line with slurs and a final note. The bass clef part continues with the eighth-note accompaniment.

Seventh system of musical notation. The treble clef part features a melodic line with slurs and a final note. The bass clef part continues with the eighth-note accompaniment.

First system of a piano score. The right hand features a complex, rhythmic melody with many beamed notes, while the left hand plays a steady accompaniment of chords. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the second measure.

Second system of the piano score, continuing the melodic and harmonic development from the first system.

Third system of the piano score, showing further melodic and harmonic progression.

Fourth system of the piano score, featuring a more active right-hand melody.

Fifth system of the piano score, with a prominent right-hand melody and a supporting left hand.

Sixth system of the piano score, concluding the page with a final melodic phrase in the right hand.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with complex chordal textures and rhythmic patterns.

Second system of musical notation, continuing the complex textures from the first system.

Third system of musical notation, marked with a measure rest of 8 measures (8<sup>a</sup>) at the beginning.

Fourth system of musical notation, also marked with a measure rest of 8 measures (8<sup>a</sup>) at the beginning.

Fifth system of musical notation, continuing the rhythmic patterns from the previous systems.

Sixth system of musical notation, marked with a measure rest of 8 measures (8<sup>a</sup>) at the beginning.

Seventh system of musical notation, concluding the page with various musical notations and dynamics.

This page of musical notation consists of seven systems, each with a treble and bass staff. The music is written in a key signature of one flat and a 4/4 time signature. The notation is dense, featuring many beamed notes and complex chordal textures. A dynamic marking of *dim.* (diminuendo) is present in the third system. The piece concludes with a final chord in the seventh system.

First system of a musical score, consisting of a treble and bass staff. The treble staff features a complex, rhythmic melody with many beamed notes and slurs. The bass staff provides a steady accompaniment with chords and moving lines.

Second system of the musical score, continuing the complex textures from the first system. The treble staff has dense, fast-moving passages, while the bass staff maintains a consistent harmonic and rhythmic foundation.

Third system of the musical score. The treble staff continues with intricate melodic patterns, and the bass staff provides accompaniment with some chordal textures.

Fourth system of the musical score. The treble staff shows a continuation of the fast, beamed-note passages, and the bass staff has a more active role with moving lines.

Fifth system of the musical score. The treble staff features dense, fast-moving passages, and the bass staff provides accompaniment with some chordal textures.

Sixth system of the musical score. The treble staff continues with intricate melodic patterns, and the bass staff has a more active role with moving lines.

Seventh system of the musical score. The treble staff features a continuation of the fast, beamed-note passages, and the bass staff provides accompaniment with some chordal textures. A *pp* dynamic marking is present in the bass staff. A small 'x4' marking is visible above the treble staff in the third measure.

First system of a piano score. The right hand features a rapid, ascending sixteenth-note scale. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. A dashed line above the staff indicates a repeat or continuation.

Second system of the piano score. The right hand continues the ascending scale. The left hand accompaniment remains consistent. A dashed line above the staff is present.

Third system of the piano score. The right hand plays a series of chords, some with a fermata. The left hand accompaniment continues. A dashed line above the staff is present.

Fourth system of the piano score. The right hand continues with chords and some melodic fragments. The left hand accompaniment is steady. A dashed line above the staff is present.

Fifth system of the piano score. The right hand features a more active melodic line with eighth notes. The left hand accompaniment continues. A dashed line above the staff is present.

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line with a fermata. The left hand accompaniment continues. A dynamic marking of *ppp* is visible in the right hand.

Seventh system of the piano score. The right hand has a melodic line with a fermata. The left hand accompaniment continues.



First system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), and 2/4 time signature. The right hand features a melodic line with a slur over the first two measures and a fermata over the second measure. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and accompaniment patterns.

Third system of musical notation. The right hand begins with a piano (*p*) dynamic marking and features a more active, sixteenth-note melodic line.

Fourth system of musical notation, maintaining the sixteenth-note texture in the right hand.

Fifth system of musical notation, continuing the sixteenth-note melodic development.

Sixth system of musical notation. The right hand starts with a *cres.* (crescendo) marking and continues with the sixteenth-note pattern.

Seventh system of musical notation. The right hand begins with a *rit.* (ritardando) marking and concludes the piece with a final melodic phrase.

This page of musical notation features seven systems of piano accompaniment. Each system is written on a grand staff, combining a treble clef and a bass clef. The music is characterized by a variety of rhythmic textures and harmonic structures. The first system shows a melodic line in the treble and a steady eighth-note accompaniment in the bass. The second system features a more complex, syncopated treble line with a similar bass accompaniment. The third and fourth systems consist of a single melodic line in the treble, with the bass clef providing a simple harmonic accompaniment. The fifth system introduces a dense, block-chord texture in the treble, while the bass continues with a rhythmic accompaniment. The sixth system shows a similar block-chord texture in the treble with a more active bass line. The seventh system concludes with a final block-chord texture in the treble, followed by a series of whole notes in the bass, ending with a double bar line and a repeat sign.

# ROMEO ET JULIETTE.

## ACTE I<sup>er</sup>

### INTRODUCTION.

Galerie du palais de Capello, Les partisans de Capello se réunissent lentement.

PIANO.



The piano introduction is written for a grand piano in common time (C). It begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a melody of eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The piece concludes with a double bar line and a repeat sign.

TENORS.

La nuit s'é-

BASSES.

La nuit s'é-



The vocal introduction consists of two staves: Tenors and Basses. Both parts enter with the lyrics "La nuit s'é-". The tenor part has a melodic line with a fermata, while the bass part has a more rhythmic accompaniment. The piano accompaniment continues from the previous section, featuring a double bar line and a repeat sign.

- lo - gne, et nous voici! Le jour qui vient d'é - clo - re

- lo - gne, et nous voici! Le jour qui vient d'é - clo - re



The vocal and piano accompaniment continues. The tenor and bass parts sing the lyrics "- lo - gne, et nous voici! Le jour qui vient d'é - clo - re". The piano accompaniment features a complex texture with many beamed notes and chords, creating a dramatic atmosphere. The piece ends with a final chord.

nous ré-unt en - co - re, en - co - re.

nous ré-unt en - co - re, en - co - re.

*p*

Tous nos a - - mis i - ci,

Tous nos a - - mis i - ci,

*p*

Nous ont rejoint aus - si \_\_\_\_\_, oui!

Nous ont rejoint aus - si \_\_\_\_\_, oui!

*loco*

*p*

*Subito voce.*

Les va - valiers et les soldats

Les ca - valiers et les soldats

sui - vent au loin nos pas. Pour mar - cher à leur

sui - vent au loin nos pas. Pour mar - cher à leur

tê - te Ca - pel - li - o s'ap - prê - te;

tê - te Ca - pel - li - o s'ap - prê - te;

Guel - les: - sur - vo - tre: - té - te

Guel - les: - sur - vo - tre: - té - te

Va fon - dre la tem - pê - te; Pour de nouveaux com -

Va fon - dre la tem - pê - te; Pour de nouveaux com -

- bats, Les Mon - tai - gus arment leurs bras; Pour de nouveaux com -

- bats, Les Mon - tai - gus arment leurs bras; Pour de nouveaux com -

- bats Les Mon - tai - gus arment leurs bras, ar - ment leurs

- bats Les Mon - tai - gus arment leurs bras, ar - ment leurs

bras ar - ment leurs bras, leurs bras, oui!

bras ar - ment leurs bras, leurs bras, oui!

The first system consists of three staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic pattern.

Guer - re et mort aux per - fi - des,

Guer - re et mort aux per - fi - des,

The second system consists of three staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic pattern.

Aux Gi - belins sor - di - des!

de no - tres ang a - vi - des!

The third system consists of three staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic pattern.

A - vant d'ouvrir ses poi - tes A leurs sombres es -

A - vant d'ouvrir ses poi - tes A leurs sombres es -

The fourth system consists of three staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic pattern.

cor - tes, ... Avant d'ouvrices

cor - tes, ... Avant d'ouvrices

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics "cor - tes, ... Avant d'ouvrices". The middle staff is a bass vocal line with lyrics "cor - tes, ... Avant d'ouvrices". The bottom staff is a piano accompaniment with a treble and bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords. A dynamic marking "p" is present in the piano part.

portes A leurs sombres es - cor - tes Que le Ciel maudi - ra, Sur

portes A leurs sombres es - cor - tes Que le Ciel maudi - ra, Sur

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics "portes A leurs sombres es - cor - tes Que le Ciel maudi - ra, Sur". The middle staff is a bass vocal line with lyrics "portes A leurs sombres es - cor - tes Que le Ciel maudi - ra, Sur". The bottom staff is a piano accompaniment with a treble and bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords.

nos fières co - hor - tes Ve - ro - ne rou - le -

nos fières co - hor - tes Ve - ro - ne rou - le -

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics "nos fières co - hor - tes Ve - ro - ne rou - le -". The middle staff is a bass vocal line with lyrics "nos fières co - hor - tes Ve - ro - ne rou - le -". The bottom staff is a piano accompaniment with a treble and bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords.

10.

10.

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with the number "10." below it. The middle staff is a bass vocal line with the number "10." below it. The bottom staff is a piano accompaniment with a treble and bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords.



Guer - re et mortaux per - fi - des,

Guer - re et mortaux per - fi - des,

De notre sang a - - vi - des! A - vant d'ouvrir ses

De notre sang a - - vi - des! A - vant d'ouvrir ses

por - - tes à leurssombres es - cor - tes.

por - - tes à leurssombres es - cor - tes.

sur nos frères co - hor - tes Vé - ro - ne crou - le -

sur nos frères co - hor - tes Vé - ro - ne crou - le -

ra. Avant de leur ou - vrir ses

ra. A - vant de leur ou - vrir ses

por - tes. Sur nous Vé - ro - ne crou - le -

por - tes. Oui, Vé - ro - ne crou - le -

ra. oui, sur nous Vé - ro - ne crou - le -

ra. sur nous Vé - ro - ne crou - le -

- ra, Et de tom - beau nous ser - vi - ra nous ser - vi -

- ra, Et de tom - beau nous ser - vi - ra nous ser - vi -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "- ra, Et de tom - beau nous ser - vi - ra nous ser - vi -". The middle staff is a vocal line with lyrics: "- ra, Et de tom - beau nous ser - vi - ra nous ser - vi -". The bottom staff is a piano accompaniment with a treble and bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords.

- ra, Vé - ro - ne cro - - le - ra, oui!

- ra, cro - - le - ra, oui!

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "- ra, Vé - ro - ne cro - - le - ra, oui!". The middle staff is a vocal line with lyrics: "- ra, cro - - le - ra, oui!". The bottom staff is a piano accompaniment with a treble and bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords. The word "loco" is written below the first measure of the piano part.

cro - - le - - ra, Sur nous Vé - ro -

cro - - le - - ra, Sur nous Vé - ro -

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "cro - - le - - ra, Sur nous Vé - ro -". The middle staff is a vocal line with lyrics: "cro - - le - - ra, Sur nous Vé - ro -". The bottom staff is a piano accompaniment with a treble and bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords.

- - ne cro - le - - ra cro - le - ra! oui, cro - le - ra,

- - ne cro - le - - ra, sur nous Vé - ro - ne cro - le - ra,

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "- - ne cro - le - - ra cro - le - ra! oui, cro - le - ra,". The middle staff is a vocal line with lyrics: "- - ne cro - le - - ra, sur nous Vé - ro - ne cro - le - ra,". The bottom staff is a piano accompaniment with a treble and bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords.



# ROMEO ET JULIETTE

CAVATINI

N. 2.

Andante

TRATTO

CHANT.

PIANO.

The first system of the musical score consists of two staves. The top staff is for the voice (CHANT.) and the bottom staff is for the piano (PIANO). The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 4/4. The tempo is marked 'Andante'. The piano part features a complex accompaniment with many sixteenth and thirty-second notes. The vocal line is sparse, with a few notes and rests.

The second system continues the musical score. It includes the vocal line with lyrics: "gran ce, L'aveugle est mesculé ve, de le ju re, je le ju repar mon". Below the vocal line is the piano accompaniment, which continues with intricate rhythmic patterns.

The third system continues the musical score. It includes the vocal line with lyrics: "glu ve. Pu d'ill'ottemen b ve La rigueur d'un sort la". Below the vocal line is the piano accompaniment.

The fourth system continues the musical score. It includes the vocal line with lyrics: "tal, Qui la des ti ne a a menti val. Par Ely". Below the vocal line is the piano accompaniment. There are performance markings such as '(a Capella)' above the vocal line and 'p' (piano) below the piano line.

-men que je récla - me, Daigne enfin ravir mon

a - - me! Le serment que je pro - cla - me se aus - si - tôt s'accompli -

- ra, et la ven - gean - ce triom - phe - ra, et à plus - ta ven -

- geance ta ven - geance triom - phe - ra. CAPPELLIO  
Prends con -

- ta - - ge, au - jour - d'hui mè - - me, l'autel

va briller pour toi. Ciel! qu'en tends - p ? Quel trouble e

*crs.*

- tré - me! Dou vient ce mortel et - moi? Ah, Sei

LORENZO.

- gneur! de fièvre ar - den - te Ju - li - et - te encor languis -

*staccato.*

- san - te, Ne peut se ren - dre, triste et souffran - te, Que par

*p.*

for - ce au saint au - tel. Que — par force au saint au -

*Ad.*  
 F. HALÉVY.  
 Elle est mouran - te, Et n'im -  
 - Quoi! par for - ce? Elle est mouran - te, Et n'im -  
 - cres.

- plo - re que le Ciel. El - le est mou -  
 - plo - re que le Ciel, El - le est mou -  
*f*

- rante Et n'a d'es - poir, qu'en l'E - ter - nel.  
 - rante Et n'a d'es - poir, qu'en l'E - ter - nel.

*Moderato.*  
*p* *dece.*



*ritard.*

Je la\_

*ritard.*

\_do\_re, el\_le m'est plus chère - re Que du jour la brillan - te lu\_

*In Tempo.*

-mie - re, El - le sen - le est ma vi - e en - tiè - re, L'es - pé -

*ritard.*

-rance, l'al légresse de mon cœur. Mais pourtant, si moni - vres - se, l'arde -

vait couter un seul jon de tristes - se, J'aimerais mieux subir sans ces - se Mille!

siècles mille siècles de dou leur, oui, mil - le siè - cles de dou -

*piu mosso.*

- leur, oui, mil - le siècles, mille siècles de dou - leur!

CAPELLIO.

Ah! renais à les pé -

CHOEUR

No tre

No tre

*p*

TO  
A Juliette il faut ap-pre\_n-dre Ce mys\_tère pleind'hor

CA  
- ran - ce ! El - le oubli-ra la souf-fran-ce ,

chef est sans a - lar\_mes , La vic-toi-re suit nos

chef est sans a - lar\_mes , La vic-toi-re suit nos

*rescendo.*

TE  
Je l'a - do - re ; el - le

L  
- reur - ; Mais rien ne la peut dé - fen - dre

C  
Lors - qu'en toi, de notre of - fen - se , El - le aura vu le ven -

ar - mes , De Ju - liet - te que les char\_mes Soient le

ar - mes , De Ju - liet - te que les char\_mes Soient le

m'est plus chère, Que du  
 Con - tre un père et sa ri - gueur; Non, rienne la peut dé -  
 - geur, Lors - qu'ont de notre of - fen - se,  
 prix de sa va - leur, oui, De Ju - liet - te que les  
 prix de sa va - leur, oui, De Ju - liet - te que les

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is the vocal line with lyrics. The second and third staves are vocal accompaniment. The fourth and fifth staves are piano accompaniment, with the right hand playing a rapid sixteenth-note pattern and the left hand playing chords.

jour la bril - lan - te lu - mière de la  
 - fen - dre Con - tre un père et sa ri - gueur -  
 El - le aura vu le ven - geur le ven - geur -  
 char - mes Soient le prix de sa va - leur! -  
 char - mes Soient le prix de sa va - leur! -

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is the vocal line with lyrics. The second and third staves are vocal accompaniment. The fourth and fifth staves are piano accompaniment, with the right hand playing a rapid sixteenth-note pattern and the left hand playing chords.

ritard

-do-re, et le m'est plus chè - re Que du jour la brûlan - te lu-

in Tempo. ritard

-me - re, Et le seul est ma vie en - tiè - re, L'espé - rance l'adgressedemon

in Tempo.

coeur. Mais pourtant, si mon vres - se, Lui de vait coûter un seul jour de tris-

-tes - se, j'aime-rais mieux subir sans ces - se, Mil le siècles ou les siècles de dou-

leur, ou, mil - le siècles de dou - leur; ou, mil - le

piu mosso.

siècles mil - le siècles de dou - leur Oui, Ju - liet - te,

LOR.

CAP. A Ju - liette il faut ap -

Oh! re - nais à l'es - pé -

CHOEUR

No - tre chef est sans a -

No - tre chef est sans a -

sur la ter - re Fait ma joi - e, mon bonheur;

LOR. -prendre Com - te - re plein d'horreur, Mais rien ne la peut dé -

CAP. -rance, Et le ou - bli - ra la souf - france, Si tu venges notre of -

-larmes, La vic - toi - re suit nos ar - mes —, De Ju - liette que les

-larmes, La vic - toi - re suit nos ar - mes —, De Ju - liette que les

T  
C'est l'espoir, la lumière De mon cœur! c'est la lu-  
-mière, Contre impé- te contre impé- re et sa ri- gueur, contre un  
- fense, Et lui prouves sa va- llée, Tanoble ardeur, Ne don- tes  
charmes, Ré- compensent ré- compensent Tanoble ardeur, Et soient le  
charmes, Ré- compensent ré- compensent Tanoble ardeur, Et soient le

T  
- niè- re de mon cœur, Qui, Juh- l'le,  
L  
pè- re et sa ri- gueur. A Ju- het te il faut ap-  
C  
- pas de son hon- - leur. Oh re- nais à les pé-  
prix de ta va- - leur. No- tre chef est sans a-  
prix de ta va- - leur. No- tre chef est sans a-

10 sur la ter - re Fût ma joie, mon bonheur ;

101 - prendre Ce mys - tère plein d'horreur — Mais rien ne la peut dé -

102 - ran - ce, — Elle ou - bli - ra la souf - fran - ce —, Lors qu'en fin de notre of -

103 - larmes —, La vic - toire suit nos ar - mes, — De Ju - liet te que les

104 - armes, — La vic - toire suit nos ar - mes, — De Ju - liet te que les

T C'est les - poir, la lumière, de mon cœur,

T - fen - die Contre un pè - re contre un pè - re Et sa ri -

C - fen - se Et le au - ra vu la ven - geance Et le ven -

charmes Ré - com - pen - sent ré - com - pen - sent Ta noble ar -

charmes Ré - com - pen - sent ré - com - pen - sent Ta noble ar -



T. C'est la lu - miè - re de mon cœur, Elle  
 L. - gueur; Con - tre un pè - re et sa ri - gueur, Dont  
 C. - gueur, Ne dou - te pas de son bon - heur; Ne  
 - deur, Et soient le prix de ta va - leur Et  
 - deur Et soient le prix de ta va - leur Et

T. est ma joi - e et mon hon - heur, C'est la lu - miè - re de mon  
 L. rien ne cal - me la fu - reur Dont rien ne cal - me la fu -  
 C. dou - te pas de son bon - heur Ne dou - te pas de son bon -  
 soient le prix de ta va - leur; Et soient le prix de ta va -  
 soient le prix de ta va - leur Et soient le prix de ta va -

T. cœur, C'est la lumière de mon cœur!

I. - reur, Dont rien ne calme la fu - - reur.

C. - heur, Ne doute pas de son bon - - heur.

- leur, Et soient le prix de ta va - - leur.

- leur, Et soient le prix de ta va - - leur.

Fin du N° 2 .

On entend la trompette .

*p marcato.*

CAPELLIO (à ses partisans)

Un chef des ennemis près de nous va se rendre.

Mais je pré-vois ses coupables desseins, Quelqu'un veut-il l'entendre ?

CHOEUR.

Non! haine é-ter-nelle aux Montaigus, aux Gibelins!

Non! haine é-ter-nelle aux Montaigus, aux Gibelins!

BOMEQ.

Pour un nouveau mes - sa - ge Qui est bien doux, Au nom des Gi - be -

Recitatif.

- lus je viens avec cour - toi - se, No - bles Gu - l - bes, vers vous!

Andante

R

A ma pa - trie, Que la

R

hai - ne s'en - vo - le! Car mon lan - ga - ge est un pur sym -

R

- ho - le, Dieu - tié, d'al - le - gres - se et de paix. Qui

TER.

T.

donc aux Montaiguis se peut fier jamais! La paix fut un le fos ju -

Recitativo. *f*

CAPELLIO.

ROMEO.

ré. Et mille fois bri\_sé.e. Il ne tient plus qu'à toi de la rendre sa\_

cré\_e, Un Montaigu vaut un Capelli\_o; Donne Juliette à Romé.

GAP.

q! Entre nous trois de sang existe une bar\_rière que rien ne brisera jamais je le

Allegro. **TEBALDO (avec le chœur)**

**ROMEO**

Mal\_heur au témé\_rai\_re! Bar\_ba\_re!

ju\_re! Mal\_heur au témé\_rai\_re!

# ROMEO ET JULIETTE.

59

## CAVATINE DE ROMEO.

N<sup>o</sup> 5.

Larghetto cantabile.

(à Capellio)

ROMÉO.

The first system of the musical score shows the vocal line for Romeo and the piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a 9/8 time signature. The piano accompaniment consists of a right-hand part in a treble clef and a left-hand part in a bass clef. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The vocal line begins with a rest followed by a melodic phrase. The piano part includes dynamic markings such as *dolce.*, *f*, and *p*.

The second system of the musical score contains the first line of lyrics: "cou - te! Si Ro - mé - o, pendant la guer - re, A ton". The vocal line continues with a melodic phrase. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines. The dynamic marking *p* is present.

The third system of the musical score contains the second line of lyrics: "fils ra - vit la lu - miè - re, N'en ac - ce - se qu'un sort con -". The vocal line continues with a melodic phrase. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern. The dynamic marking *f* is present.

The fourth system of the musical score contains the third line of lyrics: "tra - re, Je le pleu - re et re - gret - te en - cor! N'en ac -". The vocal line concludes with a melodic phrase. The piano accompaniment features a more active texture with chords and moving lines. The dynamic marking *f* is present. The tempo marking *lento. a Tempo.* is indicated above the vocal line.

cu - se qu'un sort con - trai - re, Je le

The first system of the musical score consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a dotted quarter note followed by eighth notes. The piano accompaniment features a dense texture of chords and sixteenth-note patterns.

pleu - re, et re - grette en - cor, Oh! de - sar - me ta co -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic flourish. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano) in the right hand.

lè - re, De Ro - mé - o, bé - nis le noble es - sor; Il

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment has a dynamic marking of *pp* (pianissimo) in the right hand. The word "incalzando." is written above the vocal line.

te - ren - dra, j'es - pè - re, Cedoux tré - sor; Il

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment has dynamic markings of *cres.* (crescendo), *pp* (pianissimo), and *f* (forte).

te - ren - dra, j'es - pè - re, Il te rendra j'es - pè - re Cedoux et pur tré -

The fifth system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment continues with a steady rhythmic pattern.



All<sup>o</sup> moderato. CAPELLIO.

— sor. Retourne au

The first system shows the vocal line starting with a rest followed by notes, and the piano accompaniment in the right hand with a rhythmic pattern and the left hand with chords. A 'C' time signature is present.

camp! et dis à l'in\_sen\_sé Que mon

eres

The second system continues the vocal line with 'camp!' and 'et dis à l'in\_sen\_sé'. The piano accompaniment features a 'pp' dynamic marking.

ROMEŒ.

fils est dé\_jà rempla\_cé! Comment? Par

The third system features the vocal line with 'ROMEŒ.' and 'fils est dé\_jà rempla\_cé!'. The piano accompaniment continues with 'pp' dynamics.

TEBALDO. ROM:

qui? Par moi! par toi? qu'en

The fourth system shows the vocal line with 'TEBALDO.' and 'ROM:'. The piano accompaniment continues with 'pp' dynamics.

(à Capellio)

RO. é\_coute en\_cor CAPELLIO

\_tends \_ \_ je! O Ciel!

The fifth system features the vocal line with '(à Capellio)' and 'RO.'. The piano accompaniment continues with 'pp' dynamics.

Valnes pa

The sixth system shows the piano accompaniment with a complex rhythmic and harmonic texture.

## TURALDO.

Trêve de discours fri - vo - les! Des combats tentons le

CHOEUR

Trêve de discours fri - vo - les! Des combats tentons le

CAP

- ro - les! Trêve de discours fri - vo - les! Des combats tentons le

## ROMEO.

Toujours la guer - re? Eh bien, à mort!

TI B

- sort, Guer - re! guer - re Guer - - re!

- sort, Guer - re! guer - re Guer - - re!

- sort, Guer - re! guer - re Guer - - re!

- sort, Guer - re! guer - re Guer - - re!

*All' mazziale sostenuto.*

*mf*

*f*

## ROMÉO à TROUFLU.

Si mon glaï - ve sur la tête A brul -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Si mon glaï - ve sur la tête A brul -'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

- ler tremblant Cap - pré - te, Non moins prompt que la tem -

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics '- ler tremblant Cap - pré - te, Non moins prompt que la tem -'. The piano accompaniment includes a prominent sixteenth-note figure in the right hand.

- pè - te, Le car - na - ge le sur - vra! Que re -

The third system of the score has the lyrics '- pè - te, Le car - na - ge le sur - vra! Que re -'. The piano accompaniment features a dense texture with many sixteenth notes in the right hand.

- tom - bent sur ta vi - - e, Ta dé - men - ce, ta fu -

The fourth system contains the lyrics '- tom - bent sur ta vi - - e, Ta dé - men - ce, ta fu -'. The piano accompaniment has a dynamic marking of *p* (piano).

- ri - e, Et le sang qu'à la pa - tri - e, la ven

The fifth and final system on this page has the lyrics '- ri - e, Et le sang qu'à la pa - tri - e, la ven'. The piano accompaniment continues with a dynamic marking of *p*.

R

geau - ce coù - te - ra Que ta ven - geau - ce coù - te -

CAPELLIO.                      TEBALDO.                      CAP.

- ral Point de trê - ve Pour l'im - pi - e, Guer - re a -  
 Qu'en - tre nous et cet im - pi - e No - tre ar -  
 Qu'en - tre nous et cet im - pi - e No - tre ar -

TEB.                      ROMEO.

Guer - re à mort !                      Quel trans -

CAP.

- tro - ce.                      Guer - re a - tro - ce,  
 - bi - tre soit le sort, no - tre ar - bi - tre soit le  
 - bi - tre soit le sort, no - tre ar - bi - tre soit le

TEB.

R. -port! Non\_tends-tu pas qu'on te cri - e Guerre a\_troce guerre à mort! Guer -

C. Non\_tend-t'il pas qu'on lui cri - e Guerre a\_troce guerre à mort! Guer -

R. sort! Non\_tend-t'il pas qu'on lui cri - e Guerre a\_troce guerre à mort! Guer -

C. sort! Non\_tend-t'il pas qu'on lui cri - e Guerre a\_troce guerre à mort! Guer -

*f* *f* *f* *f*

ROMEO.

R. L'on veut la guer - re? Eh bien, à mort!

T. -re, guer - re! guer - - re - !..

C. -re, guer - re! guer - - re - !..

R. -re, guer - re! guer - - re - !..

T. -re, guer - re! guer - - re - !..

C. -re, guer - re! guer - - re - !..

*f* *f* *f* *f*

## ROMÉO à Capellio.

Si monglai ve sur la tête A briller, tremblant; s'ap-

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "Si monglai ve sur la tête A briller, tremblant; s'ap-". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

- pré - te, Non moins prompt que la tem - pête, Le car -

The second system continues the musical score. The vocal line has lyrics: "- pré - te, Non moins prompt que la tem - pête, Le car -". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) at the beginning of the system. The right hand of the piano part features a complex, rhythmic texture with many sixteenth notes.

- na - - ge me sui - vra. Que retombent sur ta vi - e Ton a -

The third system of the score has lyrics: "- na - - ge me sui - vra. Que retombent sur ta vi - e Ton a -". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, maintaining the *ff* dynamic.

- veugle fré - né - si - e, Et lesangqu'à la pa - tri - e Ta ven -

The fourth system has lyrics: "- veugle fré - né - si - e, Et lesangqu'à la pa - tri - e Ta ven -". A dynamic marking of *p* (piano) is present in the piano accompaniment. The vocal line continues with a melodic line that includes some grace notes.

- geau - ce cou - - te - ra, que ta ven - geau - ce cou - - te -

The fifth and final system on the page has lyrics: "- geau - ce cou - - te - ra, que ta ven - geau - ce cou - - te -". The piano accompaniment features a dynamic marking of *p* and includes some triplet markings in the right hand.

*piu vivo.*

R. *ra!* Que re - tom - bent

T. Point de trê - ve pour l'im -

CA. En - tre nous et l'in - fa - mi - e, C'est Dieu

En - tre nous et l'in - fa - mi - e, C'est Dieu

*piu vivo.*

R. sur ta té - te Ta tu -

T. - pi - e, pour l'im - pi - e!

CA. seul qui ju - ge - ra, C'est Dieu seul qui ju - ge -

seul qui ju - ge - ra, C'est Dieu seul qui ju - ge -

*stretto**stringendo sempre.*

R. ri - e, Et le sang qu'à la pa -

CA. - ra.

- ra.

SO  
 - tri - e qu'à la pa - tri - e ta - ven - gean - ce

TEB.  
 oui, Dieu

oui, Dieu

SO  
 cou - te - ra ! Tout le sang qu'à

TL.  
 nous ju - ge - ra .

CAP.  
 nous ju - ge - ra .

nous ju - ge - ra .

nous ju - ge - ra .

nous ju - ge - ra .

*p* stacc.



B. *la pa - tri - e, qu'à la pa - tri - e*

T. *Oui!*

C. *Oui!*

*Oui!*

*Oui!*

B. *Ta ven - gean - ce con - te - ra! Mal -*

T. *Dieu nous ju - ge - ra! nous*

C. *Dieu nous ju - ge - ra! nous*

*Dieu nous ju - ge - ra! nous*

*Dieu nous ju - ge - ra! nous*

R  
\_heur à qui le ver - se - ra, le ver - se -

T  
ju - ge - ra, nous ju - ge - ra nous ju - ge -

C  
ju - ge - ra, nous ju - ge - ra nous ju - ge -

ju - ge - ra, nous ju - ge - ra nous ju - ge -

ju - ge - ra, nous ju - ge - ra nous ju - ge -

ju - ge - ra, nous ju - ge - ra nous ju - ge -

R  
-ra le ver - se - ra, le ver - se - ra!

T  
-ra nous ju - ge - ra, nous ju - ge - ra!

C  
-ra nous ju - ge - ra, nous ju - ge - ra!

-ra nous ju - ge - ra, nous ju - ge - ra!

-ra nous ju - ge - ra, nous ju - ge - ra!

-ra nous ju - ge - ra, nous ju - ge - ra!

First system of a musical score, consisting of a treble and bass staff. The treble staff features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes. A dynamic marking of *f* is present in the second measure.

Second system of the musical score, continuing the melodic and harmonic development. The treble staff has a dynamic marking of *f* at the beginning.

Third system of the musical score, showing further melodic and harmonic progression.

Fourth system of the musical score, featuring more complex melodic lines in the treble staff.

Fifth system of the musical score, characterized by dense chordal textures in both staves.

Sixth system of the musical score, concluding the piece with a final cadence. The treble staff has a dynamic marking of *ff* in the fifth measure.

## ROMÉO ET JULIETTE.

SCÈNE ET ROMANCE DE JULIETTE.

(Un Cabinet de l'appartement de Juliette.)

N<sup>o</sup> 4

Andante maestoso.

PIANO.

Andante maestoso.

espressivo.

RIT. III.

Me voici, de fleurs paré - e! Tel lequel se tîme au tré pas consa - cré - e!...

Si du moins la vie - tîme au pied du saint au

- tel trouvait le coup mort - tel! O pompes nupti

- a les, Qui remplissez d'hor - reur. Montres - té cœur, Puis siez vous é -

te hélas pour moi, non moins fa - ta - les. Dans ma - dou

- leur! Je brû - le...

*Tempo.*

*dolce espress.*

un feu cru - el — m'embra - se

et me dé - vo - re!

C'est en vain que j'implore Les doux cé

- phrys ...      Ou donc es-tu, Rome-o? N'entends-tu pas ma

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. It begins with the lyrics "- phrys ..." and continues with "Ou donc es-tu, Rome-o? N'entends-tu pas ma". The piano accompaniment is in a bass clef with the same key signature and time signature. It features a series of arpeggiated chords, with a large slur encompassing the first three measures.

plain-te?      Oudois-pe-tu - voyer sans crainte Mes vœux,

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "plain-te?" and "Oudois-pe-tu - voyer sans crainte Mes vœux,". The piano accompaniment continues with arpeggiated chords, featuring a large slur over the first two measures and another slur over the last two measures.

(Elle se met à la fenêtre et regarde)  
mes vœux et mes sou - pirs?

The third system of the musical score shows the vocal line with the lyrics "(Elle se met à la fenêtre et regarde) mes vœux et mes sou - pirs?". The piano accompaniment continues with arpeggiated chords, featuring a large slur over the last two measures.

The fourth system of the musical score shows the piano accompaniment continuing with arpeggiated chords, featuring a large slur over the first two measures and another slur over the last two measures.

And<sup>te</sup> sostenuto.

PIANO.

Handwritten annotations: *dol.*, *1/2*

JULIETTE.

Dans ma frayeur mor - tel - le, Je pleu - re et je t'ap -

- pel - le, Mais l'E - cho seul, fi - dèle,

Répond à mes tourments! Mais l'E - cho seul, fi -



dé - - le, Répond hélas, à mes tourments!

De ton charmant vi -

- sa - - ge Le jour me retra - - ce li -

*colla parte*

- ma - - ge, Et le bruit du feuil-la - - ge

M'offre undetes accents, Oui, le bruit du feuill'

la - - - ge m'offre undetes accents; oui,

le bruit du feuill' - - - ge m'offre m'of'

(Elle s'assied, accablée de tristesse)

fre undetes accents.

# ROMÉO ET JULIETTE.

59

110

N<sup>o</sup> 5.

ROMÉO ET JULIETTE. (Romeo courant dans les bras de Juliette)

ROMÉO.

Allegro.

Ah! ma Ju-li-ette!

JULIETTE.

Ah! Rome-o! je te re-vois en-fin! oui, je suis sur ton

ROMÉO.

JULIETTE.

sein. Chè-re Ju-li-ette, je te retrou-ve donc! Sans es-pé-

-rance, En proie à la souffrance! Ex-pirante à tes yeux;

## ROMEO.

Et tu reviens! Oh! non moins malheureux, fa-ti-gué d'une vi - e, A -

- té - et té - ri - e, Qu'un seul jour de bonheur Na pas fleu - ri - e! J'ai ju -

- ré - demourir, tu l'en - tends! Oh! de te dé - li - vrier de nos ty -

## JULIETTE.

- rans, Fuyons! pro - fi - tons des ins - tants. Te sui - - vre? que dis - tu?...

ROMEO. *All<sup>o</sup> moderato.*

Où! me sui - - - - -

PIANO.

Il ne nous res - - - - - te, il ne nous

res - - - te plus, hé - las, sur cet - - - - - te ter - - - - - re,

Où, sur cet - - - - - ter - - - - - re, Dans no - - - - - tre pei - - - - - ne a -

me - re - re Que le tre -

- pas, ou la mi - se - re.

Plus de crain - te, plus d'a -

lar - mes! Oh! ne ver - se point de lar - mes, Le mon -

de de - fir - tal des char - mes Que l'a - mour ne don - ne

pas? Le monde offre-t-il des charmes. Que l'amour ne donne pas, que l'a-

colla parte.

-mour ne don - ne pas, que l'amour ne don - ne

a Tempo. *p*

pas? que l'a - mour ne don - ne pas. Ah! Ro-

*stet.* *rit.* **JULIETTE.**

mé - o! ma vai - ne plai - te

*p*

ma vai - ne plai - te Ne doit pas fur cet - te en-

- cém - te, Et du trépas c'est pour

moi l'affreuse étrein - - - te! l'affreuse é

trein - te.

Lei me li - e et n'en chaî - - ne Que loi bien plus souve -

- ra - - ne Que la flamme qui m'en traî - - ne Verse ré - - ve de ton



cœur, oui, que la flamme qui m'en - traî - ne Vers le rê - ve de ton

cœur, Vers le rê - - - ve de ton cœur, vers le

rê - ve de ton cœur, vers le rê - - - ve

de ton cœur, Ciel! qu'entends - - je! quel - le en -

ROMEO.

- tra - - ve Peutte ren - - dre son es - cla - ve? La Loi

JULIETTE.

1. *sain - te qui te bra - ve, la loi sain - - - te de l'hon -*

*- neur, du de - voir du de -*

*res.*

*f*

*- voir et de l'honneur.*

*p*

*p legato.*

## ROMEO.

Quoi, tu par-les d'honneur, ern -

- el - - le? A - lors que la mort la mort m'a-pel - - le? Mais toi

même es cri - mi - - nel-le; Tu me payes, tu me payes de re -

- tour: Cède, cède à ma pri - è - - re, Si ma

vi - e m'avie hélas, l'est ché - re, Si ton cœur est pur, sin -

JULIETTE.

- ce, re, viens! n'écou\_tons n'écou\_tons que notre cœur. Que ré -

The first system of music consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a fermata over the first measure. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

1. - cla - me ton i - vres - - se! Je t'im - mo - le ma teu -

The second system continues the musical score. The vocal line has a fermata over the first measure. The piano accompaniment maintains the same rhythmic and harmonic structure as the first system.

- dres - - se, Laisse au nous à ma fai - - blesse (Un ap -

The third system continues the musical score. The vocal line has a fermata over the first measure. The piano accompaniment continues with the same accompaniment.

- pui un ap - pui conso - la - teur: Je mourrai, Ta - me flé - -

The fourth system continues the musical score. The vocal line has a fermata over the first measure. The piano accompaniment continues with the same accompaniment.

- tri - - e, Si ta flamme si ta flamme est ra - vi - - e, Que ton

The fifth system continues the musical score. The vocal line has a fermata over the first measure. The piano accompaniment continues with the same accompaniment.

J. *coeur se sa - cri - fi - e, Tu le dois tu le dois a mon bon -*

J. *- heur, tu le dois à mon bon -*  
**ROMEO.**

*tr tr tr*

*colla parte.*

J. *- heur.*

*a piacere ma sostenuto.*

R. *Viens fuyons, je t'en supplie, je t'en supplie*

J. *in Tempo.*  
 Romeo! que ton coeur se sa - cri - fi - e, Tu le

R. *e, Juliette, si tu ne m'est pas ra - vi - e, Ni cou -*

ten. *in Tempo.*

J. *dois à mon bonheur; Je mourrai l'âme flétrie, Que ton*

B. *tons que notre ardeur viens, luyons je t'en supplie, Si tu*

Colla parte.

J. *coeur se sa-crifi-e, Tu le dois à mon bon-*

B. *ne m'est pas ra-vi-e, Ne-com-tons que no-tre ar-*

J. *heur, a mon*

B. *deur, que no-*

J. *bon-heur:*

B. *tre ar-deur:*

All<sup>o</sup> vivace.

(On entend des trompes.)

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with complex rhythmic patterns.

ROMEO.

Entends-tu?

Musical notation for Romeo's first vocal line and piano accompaniment.

R

L'autel tu nes-to se pré-pa-re... il fat-

Musical notation for Juliet's first vocal line and piano accompaniment.

JULIETTE.

Fuis...! va-t'en!

En ces

R

-tent, non, non je res-te.

Musical notation for Juliet's second vocal line and piano accompaniment.

ROMEO.

lieux crans que non pè-re. Qu'il me frap-pe! ou ma co-

J

83

84

*f*

Musical notation for Romeo's second vocal line and piano accompaniment.

JULIETTE. ROMEO.

R. *lè - re* *Devant les yeux...* *Ah!* *Ro - me - o!* *vai - ne pri -*

JULIETTE.

R. *è - re; Ah!* *Ro - me - o!*

ROMEO (*tire son épée*)

Non, non, vai - - - ne pri -

JULIETTE (*épouvantée*)

Ah! *pr - té pour toi, pour moi*

R. *è - re!*



ROMEO *lento*  
 Ah! ma Juliette! Viens —, ob-jet de ma ten-

R. - dres-se, O moné-pou - se, o ma riches - se, E l'heure emporte notre i -

- vres - se, Pour jamais et sans re-tour, et sans re-tour. En tes mains mon sort re -

- po - - - se, C'est pourtoi que je m'ex - po - - - se, Mais ma souf-

*Ritornello al tempo.*  
 - fran - ce c'est peu de cho - se, Tu ne par-ta - - ges pas mon a -

mour, Tu ne par-ta - ges pas mon amour, Tu ne par-

JULIETTE.

ta - ges pas mon a-mour. Cè - de, ah! cè - de à mon mar -

- ty - re, Vois la tor-tu - re qu'ime dé - chi - re, calme,

calme ton af-freux dé - li - re, Où l'a-mour t'a - veu - gle -

- ra Tu vois ma douleur ex - trê - me, Si je

J. vis, c'est que je t'ai - - me, Et jusqu'à l'heu - re l'heur su -

Viens!

J. - pre - me Pour toi seul mon cœur bat tra - Pour toi

R. viens! re - dou - te mon dé - li - re, Si non l'a -

seul mon cœur bat tra - Pour toi seul toi seul mon cœur bat

- mour. m'a - ven - gle - ra -

- tra. Ah! Ro -

Viens! fu - yons - !

me-o! grà - - ce grà - ce! VOUS MON MAR-

crains mon dé - li - re...

ROMEO JULIETTE *lento con espress*

1. - ty - rel ou l'a-mour m'a veu - gle - ra. Mon Ro-me - o!

1. grà - - ce, pi-tié, pour mon mar - ty - re, Pour la tor-tu - - re qu'ime dé-

1. - chi - - re...

ROMEO

Viens, tu yons, crains mon dé - - li - - - re, Ou l'a-

## JULIETTE

Tu vois ma douleur ex - trê - me Si je  
 - mou; ou l'amour m'a ven - ge - ra. Mêmes tu con - na -

ten.

vis - c'est que je l'ai - - me, Et jusqu'à l'heure, l'heu - re su - prême oui,  
 l'ai - me? fuyons lu

pour toi seul pour toi seul mon cœur bat - tra, mon cœur bat -  
 - vous, du trê - pas mè - me Mon a - mour te dé - - fen -

- tra, Pour toi seul Pour toi seul mon cœur bat - tra, mon  
 - dra Mon a - mour mon a - mour te dé - fen - dra, fu - vous,

stretto assai

1. *cœur bat - tra, oui, pour toi seul — oui, pour toi*

R. *fu - yons, fu - yons, mon a - - mour — oui, mon a -*

*seul mon cœur bat - tra, pour toi seul mon*

*mour te dé - fen - dra, mon a - - mour te*

*cœur bat - tra, mon cœur bat - tra, oui, pour toi*

*de - - fen - dra, fu - yons, fu - yons, fu - yons, mon a -*

*seul — oui, pour toi seul mon cœur bat - - tra,*

*mour — mon tendre amour te dé - - fen - - dra,*

pour toi seul mon cœur bat - tra, mon cœur bat -  
mon tendre a - mour te dé - fen - dra, te dé - fen -

- tra, mon cœur bat - - tra, mon cœur  
- dra, te dé - fen - dra, te dé - -

bat - - tra,  
- fen - - dra,

ROMEO. S'échappe par une porte secrète Juliette s'éloigne et meurt.

# ROMÉO ET JULIETTE.

ACTE 2<sup>me</sup>

CHOEUR.

Un vestibule, du Palais de Capellio.  
All<sup>o</sup> moderato.

N<sup>o</sup> 6.

PIANO.

First system of piano accompaniment for the chorus. It consists of two staves, treble and bass clef. The music is in 3/4 time. The first measure is marked with a forte *f* dynamic. The second measure is also marked *f*. The third measure is marked *pp* *stacc.* (pianissimo staccato). The music features chords and moving lines in both hands.

Second system of piano accompaniment for the chorus. It consists of two staves, treble and bass clef. The music is in 3/4 time. The first measure is marked with a piano *p* dynamic and the instruction *leggere e con brio.* (light and with spirit). The music continues with chords and moving lines in both hands.

Third system of piano accompaniment for the chorus. It consists of two staves, treble and bass clef. The music is in 3/4 time. The music continues with chords and moving lines in both hands.

Fourth system of piano accompaniment for the chorus. It consists of two staves, treble and bass clef. The music is in 3/4 time. The music continues with chords and moving lines in both hands.

CHEVALIERS et DAMES:

TENORS et SOPRANOS.

La nuit jo - yeu - se Remplace heu - reuse, Ean - gois - se af -

BASSES et CONTRALTOS.

La nuit jo - yeu - se Remplace heu - reuse, Ean - gois - se af -

Vocal and piano accompaniment for the chorus. It consists of three staves. The top two staves are for the vocal parts: Tenors and Sopranos (top staff) and Basses and Contraltos (bottom staff). The bottom staff is for the piano accompaniment. The music is in 3/4 time. The piano part is marked with a forte *f* dynamic. The vocal parts have lyrics in French. The piano part features chords and moving lines in both hands.



Tenor: fien - se D'un triste jour. Le bruit des  
 Bass: fien - se D'un triste jour. Le bruit des

Tenor: ar - mes, Les cris d'a - lar - mes,  
 Bass: ar - mes, Les cris d'a - lar - mes,

Tenor: Ce - dent aux char - mes Du ten - dre a -  
 Bass: Ce - dent aux char - mes Du ten - dre a -

Tenor: - mour. Oh l'a - lé - gres - se  
 Bass: - mour. Oh l'a - lé - gres - se

Règne sans ces - se

Règne sans ces - se

Où l'al - lé - gres - se

Où l'al - lé - gres - se

Rè - gne sans ces - se, Bril - le Fi -

Rè - gne sans ces - se, Bril - le Fi -

- mes - se, D'un jour se - rein,

- mes - se, D'un jour se - rein,

Que tout res - pi - re Le pur dé -

Que tout res pi re Le pur dé

*f*

Detailed description: This system contains the first two lines of music. The top line is a vocal line with lyrics 'Que tout res - pi - re Le pur dé -'. The bottom line is a piano accompaniment with a treble and bass clef. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. A dynamic marking of *f* is present.

- li - re, Que tout res - pi - re

- li - re, Que tout res - pi - re

*f*

Detailed description: This system contains the second and third lines of music. The vocal line continues with '- li - re, Que tout res - pi - re'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. A dynamic marking of *f* is present.

Le pur dé - li - re Quins - pi - re cet

Le pur dé - li - re Quins - pi - re cet

Detailed description: This system contains the fourth and fifth lines of music. The vocal line continues with 'Le pur dé - li - re Quins - pi - re cet'. The piano accompaniment continues. A key signature change to one flat (B-flat) is indicated by a flat sign on the bass clef line.

il - lus - tre hy - men Ba - nis - sons le cha - grin, Ba - nis - sons le cha -

il - lus - tre hy - men Ba - nis - sons le cha - grin, Ba - nis - sons le cha -

Detailed description: This system contains the sixth and seventh lines of music. The vocal line concludes with 'il - lus - tre hy - men Ba - nis - sons le cha - grin, Ba - nis - sons le cha -'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

- gion.  
- gion.

The first system of the musical score consists of two vocal staves (treble and bass clef) and a piano accompaniment. The vocal lines are marked with a fermata over the word 'gion'. The piano accompaniment features a complex, rhythmic pattern in the right hand and a simpler bass line in the left hand.

Fé - tons la dan - se, Quel - ques mo - -  
Fé - tons la dan - se, Quel - ques mo - -

The second system of the musical score features two vocal staves and piano accompaniment. The vocal lines are in French and contain the lyrics 'Fé - tons la dan - se, Quel - ques mo - -'. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern, including a dynamic marking of *p* (piano).

- ments, oui, En ré - com - - pen - se -  
- ments, oui, En ré - com - - pen - se

The third system of the musical score features two vocal staves and piano accompaniment. The vocal lines are in French and contain the lyrics '- ments, oui, En ré - com - - pen - se -'. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern.

- De nos tour - ments. Que notre à - me se dé - ploie, Dans ces  
- De nos tour - ments. Que notre à - me se dé - ploie, Dans ces

The fourth system of the musical score features two vocal staves and piano accompaniment. The vocal lines are in French and contain the lyrics '- De nos tour - ments. Que notre à - me se dé - ploie, Dans ces'. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern.

lieux brillants d'attraits, Livrons nous à notre  
lieux brillants d'attraits, Livrons nous à notre

The first system of the musical score consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in G major and 4/4 time. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

joie, sans a-lar - mes ni re-grets.  
joie, sans a-lar - mes ni re-grets. (divertissement  
chorégraphique)

The second system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment becomes more intricate, with the right hand playing a series of chords and eighth notes. The vocal lines are simple and clear.

The third system is primarily piano accompaniment. The right hand features a complex, flowing melodic line with many sixteenth and thirty-second notes, while the left hand provides a harmonic foundation with chords and eighth notes.

The fourth system continues the piano accompaniment. The right hand's melodic line is highly technical, with frequent sixteenth and thirty-second notes. The left hand maintains a consistent rhythmic pattern.

First system of a piano score. The right hand features a complex, rhythmic melody with many beamed notes and slurs. The left hand provides a steady accompaniment with chords and moving lines.

Second system of the piano score, continuing the intricate melodic and harmonic development in both hands.

Third system of the piano score, showing further complexity in the right-hand part.

Fourth system of the piano score, with the right hand playing a more active role.

Fifth system of the piano score, maintaining the high level of technical and musical complexity.

Sixth system of the piano score. The right hand has a long, sustained chordal passage. Above the staff, the instruction "(Le chœur se disperse dans les galeries)" is written. The system concludes with a *pp* (pianissimo) dynamic marking.

# ROMÉO ET JULIETTE.

## QUINTETTE ET FINAL.

CHŒUR de SOLDATS — Roméo revêtu de l'Écu du père Capulet.

N<sup>o</sup> 7.

LORENZO.

Quel fu...

PIANO.

Musical score for the first system. It consists of a piano accompaniment (PIANO.) and a vocal line for Lorenzo. The piano part is in C major, 2/4 time, and features a rhythmic pattern of eighth notes. The vocal line for Lorenzo is in the same key and time, with lyrics: "Quel fu..."

ROMÉO.

— mille! Oh! — joie im — mense!

CHŒUR Les Mon — tai — gus! aux

Les Mon — tai — gus! aux

LORENZO.

ar — mes, aux ar — mes! Fuis! Fuis!

ROMÉO en délire.

ar — mes, aux ar — mes! Te — bal — do!

Musical score for the second system. It features vocal lines for Romeo, the Chorus (CHŒUR), and Lorenzo, along with piano accompaniment. Romeo's line includes the lyrics: "— mille! Oh! — joie im — mense!". The Chorus line includes: "Les Mon — tai — gus! aux". Lorenzo's line includes: "ar — mes, aux ar — mes! Fuis! Fuis!". Romeo's line in delirium (ROMÉO en délire) includes: "ar — mes, aux ar — mes! Te — bal — do!". The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern of eighth notes.

R. LORENZO.  
 trembler je com sa ma ven - gean - ce! Tais - toi douc - !  
 Dieu - puis - sant, vois  
 Dieu - puis - sant, vois

ROMEO (à part) LORENZO. ROMEO.  
 Ces trom - pet - tes... Quel trans - port - ! oui,  
 nos a - - lar - mes, Prends pi - tié de  
 nos a - - lar - mes, Prends pi - tié de

R. L.  
 je l'at - tes - te, Son - nent le signal fu -  
 D'un ri - - val qui te dé - -  
 no - tre sort! Dieu puis - sant, vois nos a - -  
 no - tre sort! Dieu puis - sant, vois nos a - -



R. nes - - - - - te

L. - tes - te, Crains la ra - ge trop fu - nes - te;

- lar - mes, Prends pi - tié de no - tre sort. aux

- lar - mes, Prends pi - tié de no - tre sort. aux

eres.

R. De ta mort —, de ta mort, oui, de ta

L. sonbras s'ar - me pour ta mort, oui, pour ta

ar - mes! aux ar - mes! aux ar - mes!

ar - mes! aux ar - mes! aux ar - mes!

H mort. Ces trompettes, je l'ai  
 L mort. Du ri-val qui te dé-  
 Dieu puis-sant! vois nos a-  
 Dieu puis-sant! vois nos a-  
 tes-te, Sont pour toi le pré-sa-ge  
 L tes-te, Crains la ra-ge trop fu-nes-te,  
 tu mes-aux ar-mes! aux ar-mes! aux  
 Larmes, aux ar-mes! aux ar-mes! aux

R. de la mort, le pré - sa - ge  
 L. quels auspè! Que Dieu veil - le sur  
 ar - mes!.. Dieupuisant! vois nos  
 ar - mes!.. Dieupuisant! vois nos

R. de la mort! de la mort! de la mort!  
 L. ton sort, oui, que Dieu veil - le sur ton sort!  
 a - lar - mes, Prends pi - tié de no - tre sort!  
 a - lar - mes, Prends pi - tié de no - tre sort!

(ROMÉO S'éloigne précipitamment, suivi de Lorenzo.)

JULIETTE (seule et descendant la Galerie.)

1. 
 Rè - gne en fès - pa - ce im - men - se.

1. 
 O sainte Pro - vi - den - ce! J'espère encore en toi! oui —, j'ès - père en -

*col canto*

1. 
 - cot en toi - Mais le sang de mon frè - re,

1. 
 Vient d'abreuer la ter - re; Pent é - tre aussi, mon pé - re,

1. 
 Va succomber pour moi. Pent é - tre, Ah quel feu me dé - vo - re!



J Tu mè - me! en ces lieux?

R - de là. oui, je re - viens com - pler tes

8<sup>va</sup>

J me - sauver! grand - D - eux!

R - viens, le sauver... viens

9<sup>va</sup>

J Tu - non - per - drais - tous - deux, va

R - donc! du - hiet - te!

10<sup>va</sup>

J Un! non, non - -, non, non! non, non!

R - suis - moi, fu - yons - ! par - tons!

ROMEO  
molto all.

Je t'en sup - pli - e, Ma

ten - die a - mi - e, Toi, dont la

vi - e, Est le seul bien pour moi! ah!

—, je t'en sup - pli - e, Dis - si - peton ef - froy, Viens! tendre a -

— mi - e, Tu m'as donné ta foi!

*Tempo.*



## JULIETTE à Roméo.

CHŒUR de SOLDATS.

Ah! fais - - - se moi!

Guer - - re et ven - gean - - ce, ven -

Guer - - re et ven - gean - - ce, ven -

Vois, l'en - ne - mi sa - van - ce!

- gean - - ce!

vengean - - ce!

- gean - - ce!

vengean - - ce!

ROMÉO (tirant l'épée)

J'arme pour toi mon bras! Je gu - de - rai tes pas.

CAPELLIO.

(CAPELLIO) entré

Hal - te!

And! mosso.

TEBALDO.

Que vois-je? le per-fr- de, Le trai-tre ambassa-

JULIETTE. ROMEO. JUL.

- dem? Ah! Oh! ra-ge! moment d'hon-

LORENZO.

Ciel! son vi-sage est li-ai-de!

I. I.

- rem! Caché sous ce tha-

CAPELLIO.

Al-mé dans cet-te en-ceinte!

I. I.

- lui! Quelle nouvelle fôinte Tran-aillon cœur man-dit? Hôla! sol-

## JULIETTE. à Capello.

- dats!... De grâ - ce! mon Pè - re! Pi -

1. - tic, Sei - gneur! CAPELLIO. Pi -  
E - loi - - guetoi...

2. ROMEO. - tic! mal - heur! TEBALDO.  
Eh, quoi! dans sa dis -

3. - grâ - - ce et tu plains cet im - - pos -

1.  La cain -

2.  La ra -

3.  - tem! ... ?

4.  Quel si - len - ce! Tutrem -

5.  Ju - liet - te! Tutrem -



1.  - te gla - ce mes pas...

2.  - ge ar - me men bras...

3.  - bles, n'entends tu pas?

4.  pas?

5.  Je

6.  - bles, n'entends tu pas?

7.  - bles, n'entends tu pas?

8.  - bles, n'entends tu pas?

9. 

JULIETTE. ROMEO.

suis — me te découvres pas! de suis ton ad\_ven\_sai — re!

LORENZO.

Quien\_

The first system of music includes three vocal staves and a piano accompaniment. Juliette's line is in the upper staff, Romeo's in the middle, and Lorenzo's in the lower. The piano accompaniment is in the bottom two staves, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

JULIETTE. a Tempo.

Ah quel ef\_froi! Lo\_

TEBALDO.

— tends\_je! Quel hor\_rible mys\_ère!

a Tempo.

The second system continues the musical scene. Juliette's line is in the upper staff, and Tebaldo's is in the middle. The piano accompaniment is in the bottom two staves, with a tempo marking 'a Tempo' appearing above the right-hand part.

ROMEO.

— renzol\_souffris\_moi! Grand Dieu! désespère\_

LORENZO.

de tremble de co\_ère!

The third system features Romeo's line in the upper staff and Lorenzo's in the middle. The piano accompaniment is in the bottom two staves, continuing the musical texture.

Cris et bruit des armes.

QUINTETTE.

Larghetto.

LIJETTET.

Dieu jus\_te, su\_prême, D'amour pur em \_ blê\_me, De

ROMEO.

toi! Dieu jus\_te, su\_prême, D'amour pur em \_ blê\_me, De

TEBALDO.

Fau\_tômes, de l'ombre, Té\_ne\_hres, nuit sombre, De

CAPELLIO.

Fau\_tômes de l'ombre, Té\_ne\_hres, nuit sombre, De

LORENZO.

Fau.to - - - mes

Larghetto.

PIANO.

J. celui que j'aime Pro\_tè \_ ge l'hon \_ neur: Dieu jus\_te, su \_ prême!

R. celle que j'aime Pro\_tè \_ ge l'hon \_ neur: Dieu

T. voi\_les sans nombre Couvrez ma rou \_ geur, Fau\_tômes de l'ombre, Té\_

CA. voi\_les sans nombre Couvrez ma rou \_ geur.

VO. De l'om \_ \_ \_ bre, Fau\_tômes de l'ombre, Té\_

J.  Dieu

R.  juste, su - prè - me! Dieu

T.  - nèbres, nuit som - bre, De voi - les sans nombre. Cou - vrez ma rou -

CO.  - nèbres, nuit som - bre...



J.  jus - te, su - prè - me, D'amour pur em - blè - me, Répands sur moi

R.  jus - te, su - prè - me, D'amour pur em - blè - me, Répands sur moi

T.  - gone! De

CO.  De

L.  De voi - les sans



J. même Leur som - bre fu - leur Répands sur moi même Leur sombre fu -  
 R. même Leur som - bre fu - leur Répands sur moi même Leur sombre fu -  
 T. voi - les sans nom - - - bre De voi - les sans nombre Cou - vrez ma rou -  
 C. voi - les sans nom - - - bre De voi - les sans nombre Cou - vrez ma rou -  
 T. nom - - - - - bre De voi - les sans nombre Cou - vrez ma fu -

J. - leur, Dieu jus - te, su - prême, D'amour purem - blé - me Répands sur moi  
 R. - leur, Dieu jus - té, su - prême, D'amour purem - blé - me Répands sur moi  
 T. - geur. De  
 C. - geur. De  
 T. - leur. De voi - les sans



J. me \_ me Leur som - bre fu \_ reur, Sur moi me \_ me Leur  
 R. me \_ me Leur som - bre fu \_ reur, Sur moi me \_ me Leur  
 T. voi \_ les sans nom - - bre Cou - vrez bien  
 C. voi \_ les sans nom - - bre, Couvrezma hon - - te et  
 L. nom - - - bre, Couvrezma hai - - ne et

J. som - bre fu \_ reur! Sur moi me \_ me Leur som - bre fu \_  
 R. som - bre fu \_ reur! Sur moi me \_ me Leur som - bre fu \_  
 T. ma rou - geur! cou - vrez bien ma rou -  
 C. ma rou - geur Couvrezma hon - - te et ma rou -  
 L. ma fu - reur Couvrezma hai - - ne et ma fu -

J. *leur, Je me sou-mets à ta ri-gueur, Je me sou-mets à*

R. *leur Leur som-bre fu-reur, Leur som-bre*

T. *leur Cou-vre bien ma rou-geur, ma hon-te et*

C. *leur ma hon-te et ma rou-geur, ma hon-bee*

L. *leur ma hai-ne et ma fu-reur, ma hai-ne et*

J. *ta ri-gueur à ta ri-gueur*

R. *fu-reur et ta ri-gueur*

T. *ma rou-geur et ma rou-geur*

C. *ma rou-geur et ma rou-geur*

L. *ma fu-reur et ma fu-reur*



-tra - ves, Un Dieu nous gui - de, Viens! Ro -

-tra - ves, Un Dieu nous gui - de, Viens! Ro -

Detailed description: This system contains two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in a soprano and alto register. The piano accompaniment consists of a right-hand treble clef staff with a melodic line and a left-hand bass clef staff with a rhythmic accompaniment. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 2/4. The lyrics are: "-tra - ves, Un Dieu nous gui - de, Viens! Ro -" repeated on both vocal staves.

- me - o, mal - heur a Ca - pel - lio! (a R. meo)

- me - o, mal - heur à Ca - pel - lio! **CAPELLIO** Toi Ro -

Detailed description: This system contains two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in a soprano and alto register. The piano accompaniment consists of a right-hand treble clef staff with a melodic line and a left-hand bass clef staff with a rhythmic accompaniment. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 2/4. The lyrics are: "- me - o, mal - heur a Ca - pel - lio! (a R. meo)" and "- me - o, mal - heur à Ca - pel - lio! CAPELLIO Toi Ro -".

**TERALDO** **ROMEO**

Tu res - pi - res! quand je l'a - bor - re? La ven -

- me - o? tu vis en - co - re!

Detailed description: This system contains two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in a soprano and alto register. The piano accompaniment consists of a right-hand treble clef staff with a melodic line and a left-hand bass clef staff with a rhythmic accompaniment. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 2/4. The lyrics are: "TERALDO ROMEO Tu res - pi - res! quand je l'a - bor - re? La ven -" and "- me - o? tu vis en - co - re!".

- grance vous dé - vo - re, No - tre sang l'a breuve - ra

Detailed description: This system contains two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in a soprano and alto register. The piano accompaniment consists of a right-hand treble clef staff with a melodic line and a left-hand bass clef staff with a rhythmic accompaniment. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 2/4. The lyrics are: "- grance vous dé - vo - re, No - tre sang l'a breuve - ra".

*Allegro*

JULIETTE.  
Jus - te cié - lois leur dé - men

ROMEO.  
Aux com - bats que l'on s'é - lan

TEBALDO.  
Aux com - bats que l'on s'é - lan

CAPELLIO.  
Aux com - bats que l'on s'é - lan

LORENZO.  
Jus - te cié - lois leur dé - men

CHOEIR.  
Aux com - bats que l'on s'é - lan

PIANO.  
*Allegro*

J.  
- - - - - ce! Mets un frein à leur ven -

R.  
- - - - - ce! Plus de trê - ve, De clé -

T.  
- - - - - ce! Plus de trê - ve, De clé -

C.  
- - - - - ce! Plus de trê - ve, De clé -

L.  
- - - - - ce! Mets un frein à leur ven -

CHOEIR.  
- - - - - ce! Plus de trê - ve, De clé -

PIANO.  
- - - - - ce! Plus de trê - ve, De clé -

J. - gean - ce! Un ra -  
 R. - men - ce! Pour la  
 T. - men - ce! Pour la  
 C. - men - ce! Pour la  
 V. - men - ce! Un ra -  
 - men - ce! Pour la  
 - men - ce! Pour la

J. - you de fa - clé - men - ce Dans leurs â - mes re - nai - tra  
 R. - haine et la ven - gean - ce No - tre glai - ve bril - le - ra  
 T. - haine et la ven - gean - ce No - tre glai - ve bril - le - ra  
 C. - haine et la ven - gean - ce No - tre glai - ve bril - le - ra  
 V. - you de fa - clé - men - ce Dans leurs â - mes re - nai - tra  
 - haine et la ven - gean - ce No - tre glai - ve bril - le - ra  
 - haine et la ven - gean - ce No - tre glai - ve bril - le - ra

J. re - nai - tra

R. bril - le - ra

T. bril - le - ra

C. bril - le - ra

L. re - nai - tra

bril - le - ra

bril - le - ra

J.

R.

T.

C.

L.

*Piu vivo.* *sotto voce.*

J. Des promes - ses de la vi -

R. Des promes - ses de la vi -

T. *sotto voce.* Que de no - tre fré - né - si - e Rien n'ar - rê - te

C. *sotto voce.* Que de no - tre fré - né - si - e Rien n'ar - rê - te

L. *sotto voce.* Que de no - tre fré - né - si - e Rien n'ar - rê - te

*sotto voce.* Que de no - tre fré - né - si - e Rien n'ar - rê - te

*sotto voce.* Que de no - tre fré - né - si - e Rien n'ar - rê - te

*Piu vivo.*

J. - e Si la fleur nous est ra - vi -

R. - e Si la fleur nous est ra - vi -

T. la sombre fu - ri - e De - main tou - te l'i - ta - li - e Dé - pou -

C. la sombre fu - ri - e De - main tou - te l'i - ta - li - e Dé - pou -

L. la sombre fu - ri - e De - main tou - te l'i - ta - li - e Dé - pou -

la sombre fu - ri - e De - main tou - te l'i - ta - li - e Dé - pou -

la sombre fu - ri - e De - main tou - te l'i - ta - li - e Dé - pou -



J. - e, Vers le Ciel no - tre pa - tri - e, no -

R. - e, Vers le Ciel no - tre pa - tri - e, no -

T. - van - te fré - mi - ra, oui, de - main tou - te l' - ta - li - e D'é - pou -

C. - van - te fré - mi - ra, oui, de - main tou - te l' - ta - li - e D'é - pou -

L. - van - te fré - mi - ra, oui, de - main tou - te l' - ta - li - e D'é - pou -

- van - te fré - mi - ra, oui, de - main tou - te l' - ta - li - e D'é - pou -

- van - te fré - mi - ra, oui, de - main tou - te l' - ta - li - e D'é - pou -

J. tre a - mour sen - vo - le - ra, se - sen - vo - le - ra

R. tre a - mour sen - vo - le - ra, se - sen - vo - le - ra

T. - van - te, d'é - pou - van - te fré - mi - ra, oui, fré - mi - ra, oui d'é - pou -

C. - van - te, d'é - pou - van - te fré - mi - ra, oui, fré - mi - ra, oui d'é - pou -

L. - van - te, d'é - pou - van - te fré - mi - ra, oui, fré - mi - ra, oui d'é - pou -

- van - te, d'é - pou - van - te fré - mi - ra, oui, fré - mi - ra, oui d'é - pou -

- van - te, d'é - pou - van - te fré - mi - ra, oui, fré - mi - ra, oui d'é - pou -

J Et de Dieu la main bé-ni-e la main bé-ni-e, ah  
 R Et de Dieu la main bé-ni-e la main bé-ni-e, ah  
 T \_van-te fré-mi-ra, oui, que de no-tre fré-né-si-e Rien n'ar-  
 C \_van-te fré-mi-ra, oui, que de no-tre fré-né-si-e Rien n'ar-  
 U \_van-te fré-mi-ra, oui, que de no-tre fré-né-si-e Rien n'ar-  
 \_van-te fré-mi-ra, oui, que de no-tre fré-né-si-e Rien n'ar-  
 \_van-te fré-mi-ra, oui, que de no-tre fré-né-si-e Rien n'ar-  
 \_van-te fré-mi-ra, oui, que de no-tre fré-né-si-e Rien n'ar-

J pour ja-mais — nous u-ni-ra, le ciel le  
 R pour ja-mais — nous u-ni-ra, le ciel le  
 T \_rè-te la fu-ri-e, De main tou-te Il-ta-li-e de pou-  
 C \_rè-te la fu-ri-e, De main tou-te Il-ta-li-e de pou-  
 U \_rè-te la fu-ri-e, De main tou-te Il-ta-li-e de pou-  
 \_rè-te la fu-ri-e, De main tou-te Il-ta-li-e de pou-  
 \_rè-te la fu-ri-e, De main tou-te Il-ta-li-e de pou-

J. Ciel nous u - ni - ra nous u - ni - ra sa main bé -

R. Ciel nous u - ni - ra nous u - ni - ra sa main bé -

T. - van - te fré - mi - ra oui fré - mi - ra, oui, fré - mi - ra, oui, de main

C. - van - te fré - mi - ra oui fré - mi - ra, oui, fré - mi - ra, oui, de main

L. - van - te fré - mi - ra oui fré - mi - ra, oui, fré - mi - ra, oui, de main

- van - te fré - mi - ra oui fré - mi - ra, oui, fré - mi - ra, oui, de main

- van - te fré - mi - ra oui fré - mi - ra, oui, fré - mi - ra, oui, de main

J. - nie sa main bé - ni - e nous u - ni - ra.

R. - nie sa main bé - ni - e nous u - ni - ra.

T. tou - te fl - ta - li - e, oui, oui, fré - mi - ra,

C. tou - te fl - ta - li - e, oui, oui, fré - mi - ra, que de

L. tou - te fl - ta - li - e, oui, oui, fré - mi - ra, si de

ou - te fl - ta - li - e, oui, oui, fré - mi - ra, si de

ou - te fl - ta - li - e, oui, oui, fré - mi - ra, si de

## ROMEO.

RO

ah! Ju -

T

Il - ta - li - e Oui, Il ta -

C

no - tre frè - né - si - e Rien n'ar - rê - te la fu -

T

no - tre frè - né - si - e Rien n'ar - rê - te la fu -

C

no - tre frè - né - si - e Rien n'ar - rê - te la fu -

C

no - tre frè - né - si - e Rien n'ar - rê - te la fu -

## JULIETTE.

J

oh! Ro - me - o!

B

li - et - te!...

T

li - e d'é - pou - van - te

C

ri - e De - main tou - te l'Il - ta - li - e, D'é - pou -

T

ri - e De - main tou - te l'Il - ta - li - e, D'é - pou -

C

ri - e De - main tou - te l'Il - ta - li - e, D'é - pou -

C

ri - e De - main tou - te l'Il - ta - li - e, D'é - pou -

J. ou, Ro - - me

R. - dieu, a - dieu!

T. fré - mi - ra d'é - pou -

C. - van - te fré - mi - ra, De - main tou - te l'i - ta - -

L. - van - te fré - mi - ra, De - main tou - te l'i - ta - -

- van - te fré - mi - ra, De - main tou - te l'i - ta - -

- van - te fré - mi - ra, De - main tou - te l'i - ta - -

J. - o! Des pro - mes - ses

R. Des pro - mes - ses

T. - van - te, fré - - mi - ra, oui, que de

C. - li - e D'é - pou - van - te fré - mi - ra, oui, que de

L. - li - e D'é - pou - van - te fré - mi - ra, oui, que de

- li - e D'é - pou - van - te fré - mi - ra, oui, que de

- li - e D'é - pou - van - te fré - mi - ra, oui, que de



J. no\_ tre Pa - tri - e, no - tre a - mour s'en -  
 R. no\_ tre Pa - tri - e, no - tre a - mour s'en -  
 T. tou - te l' - ta - li - e de main tou - te l' - ta - li - e de pou -  
 C. tou - te l' - ta - li - e de main tou - te l' - ta - li - e de pou -  
 L. tou - te l' - ta - li - e de main tou - te l' - ta - li - e de pou -  
 tou - te l' - ta - li - e de main tou - te l' - ta - li - e de pou -  
 tou - te l' - ta - li - e de main tou - te l' - ta - li - e de pou -

J. - vo - le - ra - Et de Dieu la main bé -  
 R. - vo - le - ra - Et de Dieu la main bé -  
 T. \_van - te fré - mi - ra et de ter - reutressail - le - ra, oui, de main  
 C. \_van - te fré - mi - ra et de ter - reutressail - le - ra, oui, de main  
 L. \_van - te fré - mi - ra et de ter - reutressail - le - ra, oui, de main  
 \_van - te fré - mi - ra et de ter - reutressail - le - ra, oui, de main  
 \_van - te fré - mi - ra et de ter - reutressail - le - ra, oui, de main





J. nous ni - ra oui, de Dieu la main bé - ni - e, pour ja -

R. nous ni - ra oui, de Dieu la main bé - ni - e, pour ja -

T. - van - te fré - mi - ra oui, de main tou - te l'É - ta - li - e d'é - pou -

C. - van - te fré - mi - ra oui, de main tou - te l'É - ta - li - e d'é - pou -

L. - van - te fré - mi - ra oui, de main tou - te l'É - ta - li - e d'é - pou -

- van - te fré - mi - ra oui, de main tou - te l'É - ta - li - e d'é - pou -

- van - te fré - mi - ra oui, de main tou - te l'É - ta - li - e d'é - pou -

J. - mais nous ni - ra! oui, oui,

R. - mais nous ni - ra! oui, oui,

T. - van - te fré - mi - ra, oui, de no - tre

C. - van - te fré - mi - ra, oui, de no - tre

L. - van - te fré - mi - ra, oui, de no - tre

- van - te fré - mi - ra, oui, de no - tre

- van - te fré - mi - ra, oui, de no - tre

- van - te fré - mi - ra, oui, de no - tre

1. de Dieu, la  
 R. de Dieu, la  
 T. fié - né - si - e, De - main  
 C. fié - né - si - e, De - main  
 I. fié - né - si - e, De - main  
 fié - né - si - e, De - main  
 fié - né - si - e, De - main  
 fié - né - si - e, De - main

J. main la main bé - ni - e, Pour ja -  
 R. main la main bé - ni - e, Pour ja -  
 T. tou - te l' - ta - li - e D'e - pou -  
 C. tou - te l' - ta - li - e D'e - pou -  
 I. tou - te l' - ta - li - e D'e - pou -  
 tou - te l' - ta - li - e D'e - pou -  
 tou - te l' - ta - li - e D'e - pou -  
 tou - te l' - ta - li - e D'e - pou -

J. *mais nous u - ni - ra* Nous

R. *mais nous u - ni - ra* Nous

T. *van - te trem - ble - ra*

C. *van - te trem - ble - ra*

I. *van - te trem - ble - ra*

*van - te fré - mi - ra*

*van - te fré - mi - ra*

J. *u - ni - ra.*

R. *u - ni - ra.*

T. *trem - ble - ra.*

C. *trem - ble - ra.*

I. *trem - ble - ra.*

*fré - mi - ra.*

*fré - mi - ra.*

J. *oui, oui, de*  
 B. *oui, oui, de*  
 T. *oui, de no - tre frè - ne*  
 C. *oui, de no - tre frè - ne*  
 I. *oui, de no - tre frè - ne*  
 I. *oui, de no - tre frè - ne*  
 I. *oui, de no - tre frè - ne*  
 I. *oui, de no - tre frè - ne*

J. *Dieu la main la main*  
 B. *Dieu la main la main*  
 T. *- si - e, De - main tou - te l'*  
 C. *- si - e, De - main tou - te l'*  
 I. *- si - e, De - main tou - te l'*  
 I. *- si - e, De - main tou - te l'*  
 I. *- si - e, De - main tou - te l'*  
 I. *- si - e, De - main tou - te l'*



J. *ni - ra nous ni - ni*

B. *ni - ra nous ni - ni*

T. *ble - ra trem - ble - ra trem - ble*

C. *ble - ra trem - ble - ra trem - ble*

T. *ble - ra trem - ble - ra trem - ble*

*ble - ra trem - ble - ra trem - ble*

*ble - ra trem - ble - ra trem - ble*

*ble - ra trem - ble - ra trem - ble*

*ble - ra trem - ble - ra trem - ble*

J. *ra nous ni - ni - ra, pour ja -*

B. *ra nous ni - ni - ra, pour ja -*

T. *ra trem - ble - ra trem - ble - ra, et de ter -*

C. *ra trem - ble - ra trem - ble - ra, et de ter -*

T. *ra trem - ble - ra trem - ble - ra, et de ter -*

*ra trem - ble - ra trem - ble - ra, et de ter -*

*ra trem - ble - ra trem - ble - ra, et de ter -*

*ra trem - ble - ra trem - ble - ra, et de ter -*

*ra trem - ble - ra trem - ble - ra, et de ter -*

J. mais nous uni-ra!

R. mais nous uni-ra!

T. - reur tres\_sail - le - ra, tres\_sail - le - ra tres\_sail - le - ra.

C. - reur tres\_sail - le - ra, tres\_sail - le - ra tres\_sail - le - ra.

L. - reur tres\_sail - le - ra, tres\_sail - le - ra tres\_sail - le - ra.

- reur tres\_sail - le - ra, tres\_sail - le - ra tres\_sail - le - ra.

- reur tres\_sail - le - ra, tres\_sail - le - ra tres\_sail - le - ra.

- reur tres\_sail - le - ra, tres\_sail - le - ra tres\_sail - le - ra.

- reur tres\_sail - le - ra, tres\_sail - le - ra tres\_sail - le - ra.

- reur tres\_sail - le - ra, tres\_sail - le - ra tres\_sail - le - ra.

# ROMEO ET JULIETTE.

SCÈNE ET CAVATINE DE JULIETTE.

## ACTE III

N<sup>o</sup> 8.

*Alto.*

PIANO

(JULIETTE à Lorenzo)

Sur mon affreux ma - ry - re La mort n'a pas d'em -

- pi - re, Mais un cruel dé - li - re, Vient s'emparer de

moi; Et cette épreuve que je dési - re M'af -

LORENZO.

- traye, m'effra - ye je ne sais pourquoi! Cal - me ce vain ef -



JULIETTE.

LORENZO

- froi. Ah! si le liqueur puis - sante... Sois - sau - crainte, moins trem

JULIETTE.

- blante. Trompait, hé - las, mes esprits éper - dus? Quelle épon - van - te!

Si je tombais mort - ran - te Pour ne renai - tre

plus!... Si je tom - bas tombais mort - ran - te si je tom -

- bas mouran - te Pour ne re - nar - tre plus! (elle frissonne)

LORENZO (lui présente une fiole)

(on entend marcher) Prends - vite! si - non, fris -

Allegro.

son - ne... Ton pè - re bientôt vien - dra... Non pè - re?..

cres.

oh! don - ne! oh! don - - - ne!

LORENZO.

Sau - ve moi! tu l'es dé - ja! Cou - rage!

elle boit précipitamment)

p

guide moi dans ma sou - france.. Ar -

cres

f

te! Crains ma ven-

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics 'te! Crains ma ven-'. The middle staff is the piano accompaniment in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music is in 6/8 time and G major. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

gean - - - ce, Jac - cor

The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics 'gean - - - ce, Jac - cor'. The middle staff is the piano accompaniment in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music continues in 6/8 time and G major.

de - ta ta de - men - - - ce

The third system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics 'de - ta ta de - men - - - ce'. The middle staff is the piano accompaniment in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music continues in 6/8 time and G major.

Quel - - - ques ins - tants de bi - sur;

The fourth system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics 'Quel - - - ques ins - tants de bi - sur;'. The middle staff is the piano accompaniment in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music continues in 6/8 time and G major.

Mais deman sans té - sis - tai - - - ce

The fifth system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics 'Mais deman sans té - sis - tai - - - ce'. The middle staff is the piano accompaniment in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music continues in 6/8 time and G major.

Né sou - - ge plus qu'a mo - bé - ir. Tu Pen -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics: "Né sou - - ge plus qu'a mo - bé - ir. Tu Pen -". The middle staff is the right-hand piano part in treble clef, and the bottom staff is the left-hand piano part in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4.

- tends? Sous le poids de sa

**CHŒUR**

Sous le poids de sa

The second system continues the musical score. It features a vocal line and a chorus line, both in bass clef, with lyrics: "- tends? Sous le poids de sa" and "Sous le poids de sa". A vertical line labeled "CHŒUR" marks the beginning of the chorus. The piano accompaniment continues in the middle and bottom staves. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the left-hand piano part.

pei - - - ne Et - - le res - pi - re à - -

pei - - - ne Et - - le res - pi - re à - -

The third system of the musical score shows the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "pei - - - ne Et - - le res - pi - re à - -". The piano accompaniment continues in the middle and bottom staves.

pei - - - ne, L'ac - cent de vo - - tre

pei - - - ne, L'ac - cent de vo - - tre

The fourth system of the musical score shows the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "pei - - - ne, L'ac - cent de vo - - tre". The piano accompaniment continues in the middle and bottom staves. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the left-hand piano part.

hai - - ne D'ef - froi la fait mou - rir - -

hai - - ne D'ef - froi la fait mou - rir - -

The first system consists of two vocal staves (treble and bass clef) and a piano accompaniment (treble and bass clef). The vocal lines are in a high register, with the lyrics 'hai - - ne D'ef - froi la fait mou - rir - -'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

JULIETTE. *Piu moderato.*

Ah! monpère, oh! monpè - re! un fol espoir m'é - m - - vre,

Ah! monpère, oh! monpè - re! un fol espoir m'é - m - - vre,

The second system begins with the character name 'JULIETTE.' and the tempo marking '*Piu moderato.*'. It features two vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are 'Ah! monpère, oh! monpè - re! un fol espoir m'é - m - - vre,'. The piano part includes a dynamic marking '*p*'.

Puis - je ne pas le sui - vre, J'attend instants à vi - - vre, ah!

Puis - je ne pas le sui - vre, J'attend instants à vi - - vre, ah!

The third system continues the vocal and piano parts. The lyrics are 'Puis - je ne pas le sui - vre, J'attend instants à vi - - vre, ah!'. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

ne me réprou - ve pas! - - - - - Vois ma douleur a - mè - - re!

ne me réprou - ve pas! - - - - - Vois ma douleur a - mè - - re!

The fourth system concludes the page with the lyrics 'ne me réprou - ve pas! - - - - - Vois ma douleur a - mè - - re!'. The musical notation continues with vocal and piano parts.

J. Ex - auncema pri - è - re, Dé - sarne ta - co - le - re Daigne en -

- cor mon - vir tes bras, oh! daigne encor mon pè - re m'ouvrir tes

bras oh! daigne encor mon pè - re, m'ouvrir - tes bras!

LORENZO.  
Viens donc! sache feindre...

CAPELLIO.  
Laisse moi! El - le respi - re à

Sous le poids de sa poi - ne El - le respi - re à

Sous le poids de sa poi - - - ne El - le respi - re à

CHOEUR

JETIETTE  
 mon père!  
 LORENZO.  
 pei - ne, viens vi - te!  
 pei - ne, Cal - mez donevo - tre lui - ne,  
 pei - ne, Cal - mez donevo - tre lui - ne,

JETIETTE.  
 par - don ne. Fuis mon cru - el trans -  
 Et vo - tre affreux trans - port, votre affreux trans -  
 Et vo - tre affreux trans - port, votre affreux trans -

CAPELLIO.  
 81

JETIETTE.  
 - port!  
 Par - don - ne  
 - port, Vo - tre rage in - hu -  
 - port, Vo - tre rage in - hu -

1. mor- d'abord! ah! mon  
 - mai - - - ne Va lui donner la mort. -  
 - mai - - - ne Va lui donner la mort. -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are "mor- d'abord! ah! mon". The middle staff is the piano accompaniment, starting with a treble clef and the same key signature. The lyrics are "- mai - - - ne Va lui donner la mort. -". The bottom staff is the piano accompaniment, starting with a bass clef and the same key signature. The lyrics are "- mai - - - ne Va lui donner la mort. -". The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

*Piu moderato.*  
 pè - re! Un fol espoir m'e - ni - - vre, Puis - je ne pas le  
*p*

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of two sharps. The lyrics are "pè - re! Un fol espoir m'e - ni - - vre, Puis - je ne pas le". The middle staff is the piano accompaniment, starting with a treble clef and the same key signature. The lyrics are "pè - re! Un fol espoir m'e - ni - - vre, Puis - je ne pas le". The bottom staff is the piano accompaniment, starting with a bass clef and the same key signature. The lyrics are "pè - re! Un fol espoir m'e - ni - - vre, Puis - je ne pas le". The tempo is marked "Piu moderato." and the dynamic is marked "p".

sui - vre? J'ai perd'instants à vi - - vre, ah! ne me reproches  
*ten.*

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of two sharps. The lyrics are "sui - vre? J'ai perd'instants à vi - - vre, ah! ne me reproches". The middle staff is the piano accompaniment, starting with a treble clef and the same key signature. The lyrics are "sui - vre? J'ai perd'instants à vi - - vre, ah! ne me reproches". The bottom staff is the piano accompaniment, starting with a bass clef and the same key signature. The lyrics are "sui - vre? J'ai perd'instants à vi - - vre, ah! ne me reproches". The tempo is marked "ten.".

pas - - - , Vois ma douleur a - me - - re! E - vance ma pri -  
 - - - , Vois ma douleur a - me - - re! E - vance ma pri -

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of two sharps. The lyrics are "pas - - - , Vois ma douleur a - me - - re! E - vance ma pri -". The middle staff is the piano accompaniment, starting with a treble clef and the same key signature. The lyrics are "pas - - - , Vois ma douleur a - me - - re! E - vance ma pri -". The bottom staff is the piano accompaniment, starting with a bass clef and the same key signature. The lyrics are "pas - - - , Vois ma douleur a - me - - re! E - vance ma pri -".



ère, Dé-sar-mé-ta-co-lé-re-daigne encor m'ou-vrir tes

bras, oh daigne encor mon pè-re, m'ou-vrir tes bras oh daigne encor, mon

*Allegro assai*

pè-re, m'ou-vrir tes bras! Oh! dai-gne, en-

LORENZO.

Viens, re-dou-te

CAPELLIO.

Que de-man-le

Mets un frein à

Mets un frein à

J.   
 - co - re, mon pè - re, mou - vir les  
 L.   
 sa co - le - re, Je suis tes  
 C.   
 jour - n'è - clair - re Que ton tre  
 F.   
 sa co - le - re, Dieu suit tes  
 G.   
 sa co - le - re, Dieu suit tes

J.   
 bras, oh! dai - gne en - co - re mou  
 L.   
 pas, viens, re - dou - te sa co -  
 C.   
 pas, que de - main le jour n'è -  
 F.   
 pas, mets un ter - me à ta co -  
 G.   
 pas, mets un ter - me à ta co -

J. *pe - re, m'ou - vrir tes bras, m'ou -*

I. *- lè - re. Je suis tes pas, je*

C. *- clai - re. Que ton tré - pas, que*

*- lè - re Dieu suit tes pas, Dieu*

*- lè - re Dieu suit tes pas, Dieu*

J. *- vrir tes bras, m'ou - vrir tes*

I. *suis tes pas, je suis tes*

C. *ton tré - pas, que ton tre*

*suit tes pas, Dieu suit tes*

*suit tes pas, Dieu suit tes*

bras! Ta cou - le - re est  
 pas, je suis  
 pas, que ton  
 pas, bien sont  
 pas, Dieu sont

Detailed description: This system contains the first three measures of the piece. It features five staves: a vocal line (Soprano), two piano vocal lines (Alto and Bass), and a grand piano accompaniment. The vocal lines are in a high register, with lyrics written below the notes. The piano accompaniment consists of dense chords in both hands, primarily using octaves and triads.

mon tré - pas!  
 tes pas!  
 tré - pas!  
 tes pas!  
 tes pas!

Detailed description: This system contains the next three measures. It features five staves: a vocal line (Soprano), two piano vocal lines (Alto and Bass), and a grand piano accompaniment. The vocal lines continue with the lyrics. The piano accompaniment continues with dense chords, showing some melodic movement in the right hand.

Detailed description: This system contains the final two measures of the piece. It features two staves for the grand piano accompaniment. The music concludes with a final chord and a double bar line. The piano part continues with dense chords and some melodic lines.

# ROMEO ET JULIETTE.

DUO

entre ROMEO et TEBALDO.

N. 9.

*And.<sup>te</sup> maestoso*

PIANO.

The first system of the piano introduction consists of two staves. The right-hand staff (treble clef) features a melodic line with eighth-note patterns and rests. The left-hand staff (bass clef) provides a harmonic accompaniment with chords and eighth-note figures. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano).

(Le théâtre représente un endroit isolé du Palais de Capello)

The second system introduces vocal lines. The right-hand staff has a vocal line with trills (*tr*) and a dynamic of *f*. The left-hand staff has a piano accompaniment with trills and a dynamic of *pp*. The text "à piacere." is written below the vocal line. The system concludes with a "ten." (ritardando) marking.

The third system continues the piano accompaniment with intricate sixteenth-note patterns in the right hand and sustained chords in the left hand. Dynamics range from *f* to *p*.

The fourth system features a melodic line in the right hand with a dynamic of *dol.* (dolce) and a piano accompaniment with a dynamic of *f*. The system ends with a dynamic of *p*.

The fifth system continues the piano accompaniment with complex rhythmic patterns in both hands, primarily using sixteenth and thirty-second notes.

The sixth system concludes the piano introduction with a melodic flourish in the right hand and a final chordal cadence in the left hand. The system ends with a dynamic of *p*.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two flats. The music consists of a melodic line in the treble and a supporting bass line in the bass.

Second system of musical notation. The text "a piacere." is written below the treble staff.

Third system of musical notation. The text "a piacere." is written below the treble staff.

Fourth system of musical notation. It includes dynamic markings *f* and *sf*, and a trill (*tr*) in the treble staff.

Fifth system of musical notation. The text "ROMEO." is written above the treble staff, and "Rien dans les-pa-ces!" is written below it. Dynamic markings *p* and *pp* are present.

Sixth system of musical notation. It begins with a dynamic marking *p*.

ROMEO.

De Lorenzo je cherche en vain la trace.

dol. *p*

*Andante.*

Cruel Lo - renzo! Dans mon affreux mal -

- leur lui même et si mon he - - e; A mon fa - tal destin il se ral -

*p*

- li - e; il se ral - li - e; Et seul me laisse en proi - - e à ma

*p*

*Récitatu.*

vi - ve dou - leur, qu'entends - je?

*allegro*

B

quelqu'un s'avance? affreux mo-

TEBALDO

-ment! Qui es tu, pour oser t'introduire en ces lieux, furtive-

ROMEO.

-ment? N'entends-tu pas? Reste à distance! Fa-tale est toujours ma pré-

TEBALDO.

-sence! Oh, je te re-con-nais à tes accents fureux, Aux torrents de fi-

ROMEO.

-reur qu'en moi tu vois ras-semble. Eh bien! regarde et tremble!



TREBALDO

a piacere

Allegro.

Moi! trembler! mes as tu

col canto.

pas Qu'amapa-ro-le Un flot de bra-ves sol

a piacere.

-dats Mar- che, vo-le?

Sotto voce molto marcato

Sil faut que l'on finisse

-le, de me ne ser-ve ton tre-pas, marcato

Ne s'as tu pas qu'ama pa-ro-le

The first system of the musical score consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with the lyrics "Ne s'as tu pas qu'ama pa-ro-le". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Un flot de braves soldats Marche et vo-le? Sil

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics "Un flot de braves soldats Marche et vo-le? Sil". The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern with chords and a consistent bass line.

tant que l'on'im-mo-le de me ré-serve ton tré-pas.

The third system shows the vocal line with lyrics "tant que l'on'im-mo-le de me ré-serve ton tré-pas." The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano) and the word "eres." written below the bass line.

de me ré-ser-ve ton tré-

The fourth system features the vocal line with lyrics "de me ré-ser-ve ton tré-". The piano accompaniment continues with a consistent eighth-note bass line and chords.

pas de me ré-ser-ve ton tré-pas de me ré-

The fifth system concludes the page with the vocal line lyrics "pas de me ré-ser-ve ton tré-pas de me ré-". The piano accompaniment features a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and continues with its characteristic rhythmic accompaniment.

T  
 - ser - ve - ton - tre - pas! Je - mé - rite - re, ces - se fin -

- ju - re, cesse l'in - ju - re, Prends un lan - ga - ge Moins haut et moins

fier; Pas don - tra - ges, pas d'in - ju - re! a piacere.

Sotto voce e marcato En - - tre nous deux, je le

ju - - - re, Tu voudras - tu les Al - pes et la

mer. Pas d'on - tra - ge, pas d'un -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a rest followed by the lyrics 'mer. Pas d'on - tra - ge, pas d'un -'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

- ju - re, Prends un lan - ga - ge moins haut et

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics '- ju - re, Prends un lan - ga - ge moins haut et'. The piano accompaniment maintains the same rhythmic and harmonic structure as the first system.

tier; Entre nous on, je le ju - re, Tu voudrais voir les Al - pes et la

The third system shows the vocal line with lyrics 'tier; Entre nous on, je le ju - re, Tu voudrais voir les Al - pes et la'. The piano accompaniment includes dynamic markings: *p* (piano) and *f* (forte).

mer voir les Al - - - pes et la - - - la -

The fourth system continues with the vocal line lyrics 'mer voir les Al - - - pes et la - - - la -'. The piano accompaniment features a *trios* section in the bass line and dynamic markings *p* and *f*.

mer, voir les Al - pes et la mer — voir les

The fifth system concludes the page with the vocal line lyrics 'mer, voir les Al - pes et la mer — voir les'. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo).

## TERMINO.

Al-pes et la mer, A me bra- ver Ven- tra- ne l'at-

ROME (tirant l'épée)

aux armes! En ces lieux il m'a - mè - ne Pour  
- lieux courroux du sort,

te donner la mort, A me bra- ver Ven-  
aux ar- mes! La ra- ge- ter m'a-

tra- ne a me bra- ver Ven- tra- ne l'at-  
mè - ne La ra- - ge- ter m'a - mè - ne Pour

- lieux l'af - freux cour - roux du  
 te don - ner don - ner la

sort; A me braver fen - traî - ne Dans  
 mort; la ra - ge me ra - me - ne Dans

ton a - ven - - gle ha - ne l'af - freux l'af -  
 mon a - ven - - gle ha - ne Pour te don -

- freux cour - roux du sort, l'af - -  
 - ner don - ner la mort. Pour

treux couroux du sort l'ai - treux couroux du sort l'ai - treux couroux du sort, aux a -  
 te don-ner la mort pour te don-ner la mort pour te don-ner la mort, aux a -

mes! aux a - mes! aux a - mes! (ils se menacent de  
 leurs épées.)

(On entend une Symphonie funèbre)  
**TERALDO** **ROMEO**  
 Lugubre maestoso. ar-rê-te! quel chant lugubre hor-ri-ble!

**ROMEO**  
 Quel hymen dou-loreux!  
**TERALDO**  
 Pressenti-ment ter-ri-ble!  
 Ah, pauvre femme! (on voit passer dans la galerie un cortège  
 funèbre.)

ROMEO

Ah!

TEBALDO

Qu'en-

CHŒUR

Que Dieu rende à ton à - - me La paix quelle ré - -

Que Dieu rende à ton à - - me La paix quelle ré - -

BASSE.

Que Dieu ren - de à ton

grands Dieux!

- tends-je!

- cla - - me! Va, loin d'un monde m - ti - - me,

- cla - - me! Va, loin d'un monde m - ti - - me,

à - - me!

La paix qui



R. *Jubilo!* ah! ba-

T. mor - tel.

Ju - liet - dans les cieux; re - po - se dans les

Ju - liet - dans les cieux; re - po - se dans les

la re - cla - me, Va, loin de

- ba - - res!

T. D'un voi - le se cou - vrent mes yeux.

cieux; va Ju - liet - te, re - pos - er dans les cieux, Va

cieux; va Ju - liet - te re - pos - er dans les cieux, Va

nous re - - nai - - tre aux cieux, Re - nai - tre

ROMEO

O ma du - let - te! moment af -  
 re - naî - tre dans les cieux, va re - naî - tre dans les  
 re - naî - tre dans les cieux, va re - naî - tre dans les  
 dans les - cieux, re - naî - tre dans les -

- reux !  
 cieux, re - naî - tre dans les cieux!  
 cieux re - naî - tre dans les cieux!  
 cieux!

Alleg. moderato.

ROMEO.

Elle est mor\_tel! ma ju\_h - et - te, Ta ven\_gan - - cest bien com -

a piacere

in Tempo.

- plét - te! Et de ta haï\_ne est sa\_tis\_fai - te L'impla\_ca\_ble cruau -

TEBALDO.

- té. Ah plus que toi je la dé\_plo\_re! Plus que toi je l'aime en

*p*

- co - re, Et de l'an\_gois - se qui me dé\_vo - re Tout mon

*p*

PIU ALLO ROMEO,

TEBALDO,

R  
T

sang est a - gi - té Rends moi cel - le que j'im - plo - re, Plus que

R  
T

(Il jette son épée)  
Es - tu con - tent?  
toi, je l'ai - me enco - re Et de ter - reur tout mon

R  
T

A ta hai - que, à ta ven - -  
sang est a - - gi - té, Mets un

R  
T

- gran - - ce, Mon cœur s'ol - fre sans dé - -  
hein à ta dé - - men - ce, Mon mar -

B. *ten - se!* Dans l'hor - reur de ma souf -

T. *ty - re est ta ven - geance Et le cri de ta souf -*

B. *fran - ce* Mon seul dé - sir est de mou -

T. *fran - ce* Jus - qu'en mon cœur vient re - ten -

*rir -* ; Dans l'hor - reur de ma souf -

*tir -* ; tui, le cri de ta souf -

*fran - ce* Mon seul es - poir est de mou -

*fran - ce* Jus - qu'à mon cœur vient re - ten -

- ri, ah! — monseules — poir — est de mon — ri, ah!  
 - tir, ah! — jus — qu'à mon cœur — vient re — ten — tir, ou,

— monseules — poir — monseules — poir — est  
 — jus — qu'à mon cœur — Jus — qu'à mon cœur — vient re — ten — tir — vient

de — mon — ri! — du — liette — est morte...  
 re — ten — tir, — De — grâce!.. — tais —

est mor — te!  
 toi — Mon cœur bri — sé — de dou —

R  
Es-tu con- tent?

T  
- leur va s'ou- vrir! De gra- ce!

R  
ROMEO (éperdu)  
à ta lai- ne, à ta ven-

T  
Mets un

R  
- gean - - ce, Mon cœur s'of- fre sans dé-

T  
lire à ta dé- - men - ce, ma dou-

R  
- fin - - se, Dans l'hor- reur de ma souf-

T  
- leur est ta ven - - geance, Et le cri de ta souf-

- fran - ce, Mon seul es - poir — est de mon —  
 - fran - ce, Jus - qu'à mon cœur — vient re - ten -

- tir — , Dans l'hor - reur — de ma souf -  
 - tir — Oui, le cri de ta souf -

- fran - ce Mon seul es - poir — est de mon - tir, ah!  
 - fran - ce Jus - qu'à mon cœur — vient re - ten - tir, oui ,



— monseules \_poir est de mou \_rir! ah! — monseules \_  
 — jusqu'à mon cœur vient re \_ten \_tir, oui, — jusqu'à mon

— poir monseules \_poir est de mou \_  
 cœur jusqu'à mon cœur vient re \_ten \_tir, vient re - - - ten -

—rir, Dans l'horreur de ma souf \_fran - - -  
 —tir, oui, le cri de ta souf \_fran - - -

*p* *più stetto.* *f*

ce, Mon seul espoir est de mourir est  
 ce jusqu'à mon cœur vient retenir vient

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, the middle staff is the vocal line with lyrics, and the bottom staff is the piano accompaniment. The music is in a minor key and 3/4 time. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand.

de mon - - - rir. Mon seul es -  
 re - - - ten - - - tir. Jus - qu'à mon

The second system continues the musical score with three staves. The vocal lines and piano accompaniment maintain the same rhythmic and melodic patterns as the first system.

- poir est de mon - - rir Mon  
 cœur vient re - ten - tir jus -

The third system continues the musical score with three staves. The vocal lines and piano accompaniment maintain the same rhythmic and melodic patterns as the first system.

seul es - - - poir est de  
 - qu'à mon cœur vient re - - -

The fourth system concludes the musical score with three staves. The vocal lines and piano accompaniment maintain the same rhythmic and melodic patterns as the first system.

mou - - - rir est de mou - - rir est de mou - -  
 - ten - - - tir vient re - ten - - tir vient re - ten - -

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The piano part consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

- rir est de mou - - - rir.  
 - tir vient re - - - ten - - - tir.

Musical score for the second system, continuing the vocal and piano parts. The piano part continues with the same rhythmic pattern, ending with a fermata on the final chord.

(Ils s'éloignent ensemble accablés de douleur)

Musical score for the third system, showing the piano accompaniment. The piano part continues with the same rhythmic pattern, ending with a fermata on the final chord.

Musical score for the fourth system, concluding the piano accompaniment. The piano part continues with the same rhythmic pattern, ending with a fermata on the final chord.

Fin du 5<sup>e</sup> ACTE.

## ROMÉO ET JULIETTE.

ACTE 4<sup>me</sup>

## GRANDE SCÈNE ET DUO

(Intérieur des caveaux funèbres de la famille des Capulets.)

N<sup>o</sup> 10.

Andante mosso.

PIANO.

Musical score for Piano, Act 4, Scene and Duo, No. 10. The score is in G minor, 3/4 time, and consists of six systems of music. The first system is marked "Andante mosso" and "legato". The second system is marked "p legato". The third system has dynamic markings "f p", "p", and "p". The fourth system is marked "p" and "p staccato". The fifth system is marked "p". The sixth system is marked "p".

CHŒUR des Montaigus à Romeo. Nous voi-ci — !

*pp*

Nous voi-ci — !

Que le courroucé — les — — te Ne te soit pas fu — nes — — te,

Que le courroucé — les — — te Ne te soit pas fu — nes — — te,

Dans la fu-nèbre hor-reur De — — — ce feude dou-leur!

Dans la fu-nèbre hor-reur De — — — ce feude dou-leur!

Que le courroux cé - les - te, Ne te soit pas fu -

Que le courroux cé - les - te, Ne te soit pas fu -

- nes - te Dans la fu - nè - bre hor - reur De

- nes - te Dans la fu - nè - bre hor - reur De

ce lieude dou - leur Dans la fu - nè - bre hor -

ce lieude dou - leur Dans la fu - nè - bre hor -

- reur De ce lieude dou - leur

- reur De ce lieude dou - leur.

*morendo*

ROMEO.

Voici la tombe! De

*f* *in tempo.*

*lento.* *Andte animato.*

Henns couverte encor Et de larmes bai-gne'e l. Re - çois les

*ten.* Venez! Sei -

mien-nes, ma bien ai-me'e, O mon plus doux tre-sor! Venez! Sei -

*p* *col canto.*

ROMEO.

*rit.*

gueur; Dans pend'ins.tants je t'of - fri - rai plus que de vai-nes

Re-feratif.

gueur;

R. ROMEO.

larmes! Mettez un terme à vos a - - lar-mes, Ô, du sé -

Mettez un terme à vos a - - lar-mes,

*in tempo.*

- pul-cre af-freuse obs-cu-ri-té! Laisse en ton sein du jour pé-né -

*pp*

- trer la car-té! Rends moi pour un moment ta proi-e!...

On vrez la tom-be, a - mis, pour que je la re-voie! ah! Ju -

(long silence)

(L'on ouvre la tombe)



- liette! oh ma Ju\_liette! c'est toi, c'est toi, que je retrouve en -

- cor! Tu n'ès pas morte, ma Juliette sommeil - le! En attendant que te ré -

And! sostenuto.  
 - veille Tou Ro - me.o! viens dans mes bras! je

suis, je suis toujours fi - del - - - le! Ma voix plaintive i-ci l'ap -

- pel - le, Viens ô ma bel - le, ne me fus pas! Ah! quel dé -

Ah! quel dé -

- li - re! Viens donc! par - tous! Ne  
 - li - re! Viens donc! par - tous! Ne

*p*  
 staccato.

ROMEO.

tardes plus, viens! nous t'en conju - rons! Ne trou - blez pas mon doux martyre Ni mes re -  
 tardes plus, viens! nous t'en conju - rons!

- grets; La tombe seu - le doit re - cevoir mes se - crets

Tâchez don -  
 T'a bandon -

*lento.* *p*

ROMEO.

- ner! Quand la mort t'envi - ronne, Dans ce sé - jour d'horreur? Sortez, je l'or -  
 - ner! Quand la mort t'envi - ronne, Dans ce sé - jour d'horreur?

- dou - ne! C'est nous bri-ser le cœur.  
 C'est nous bri-ser le cœur.

les Montaigus s'éloignent lentement.

ROMEO.  
 Récitatif.  
 Toi seu-le, ô ma Ju-liet-te, i-ci m'é-cou-te!..

Ah! vaines - pou! Ju-liet-te, est sourde!

- las! à mes tris-tes ac-cents, Seul, i-ci - bas, je res - - - te en

leuto. And.<sup>te</sup> sostenuto.

proie à mes tourments!

Vers Dieu qui te ré -

- cla - me, Tu vo - les, ô bel - le à - me! Sur tes ai - les de

flam - me, De grâce empor - te moi! Pri - vé de ta lu -

- miè - re. Dans ma douleur a - miè - re, Pourrais - je sur la

ter - re, hé - las! vi - vre un seul jour sans toi! Pour - rais - je sur la

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clef). The vocal line begins with a half note 'ter' followed by a quarter note 're', then a half note 'hé - las!' with a fermata, followed by a quarter note 'vi -', an eighth note 'vre', a quarter note 'un', a quarter note 'seul', a quarter note 'jour', a quarter note 'sans', a quarter note 'toi!' with a fermata, a quarter rest, a quarter note 'Pour -', and a quarter note 'rais -'. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand.

ter - re, hé - las, vi - vre un seul jour sans toi! Pour -

The second system continues the vocal line with a quarter note 'ter -', a quarter note 're,', a half note 'hé - las,' with a fermata, a quarter note 'vi -', an eighth note 'vre', a quarter note 'un', a quarter note 'seul', a quarter note 'jour', a quarter note 'sans', a quarter note 'toi!' with a fermata, a quarter rest, and a quarter note 'Pour -'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including a triplet of eighth notes in the right hand.

- rais - je sur la ter - re, hé - las, vi - vre un seul jour sans

The third system continues the vocal line with a quarter note '- rais -', a quarter note 'je', a quarter note 'sur', a quarter note 'la', a quarter note 'ter -', a quarter note 're,', a half note 'hé - las,' with a fermata, a quarter note 'vi -', an eighth note 'vre', a quarter note 'un', a quarter note 'seul', a quarter note 'jour', and a quarter note 'sans'. The piano accompaniment features a consistent eighth-note accompaniment.

toi, hé - las, vi - vre un seul jour sans toi, hé - las, vi -

The fourth system continues the vocal line with a quarter note 'toi,', a quarter note 'hé - las,' with a fermata, a quarter note 'vi -', an eighth note 'vre', a quarter note 'un', a quarter note 'seul', a quarter note 'jour', a quarter note 'sans', a quarter note 'toi,', a quarter note 'hé - las,' with a fermata, and a quarter note 'vi -'. The piano accompaniment continues with eighth-note accompaniment.

vre un seul jour sans toi!

The fifth system concludes the vocal line with a quarter note 'vre', a quarter note 'un', a quarter note 'seul', a quarter note 'jour', a quarter note 'sans', and a quarter note 'toi!' with a fermata. The piano accompaniment ends with a final chord in the right hand and a sustained bass note in the left hand.

Récitatif. Il saisit une fiole de poison  
cachée dans ses vêtements

O mon espoir su-

- prême, Poison fa-tal, Finis ma peine extrême Dans ce lieu sépul-chral!

And<sup>te</sup> mosso. (il porte la fiole à ses lèvres)

Maintenant, de mes jours recueillez les débris Tombes de mes en-nemis!

JULIETTE. ROMEO. JULIETTE.

ah! Ciel qu'entends-je? Ro-me-

lento assai.

ROMEO. JULIETTE. ROMEO.

o! oui, c'est bien elle! Ro - me - o! Elle m'appelle, je vole dans ses

JUL. ROMEO. JUL.

bras. Ciel, que vois-je? Romeo, Ju - liet - te, hé - las! c'est

ROMEO. JUL.

toi! tu vis enco - re! Oui, pour n'être plus quit - ter, seul ob - jet que j'a -

ROMEO. JUL.

do - re, Ma mort ne fut que si mu - lé - e, Oh! que dis - tu? Toi seul ignores, et tu pas vu Lo

ROMEO.

renzo! Je n'ai rien vu, je n'ai rien su. Sinon, qu'hier hé - las, ma Ju

## JULIETTE.

- lie-ta e-tait mor-te! Eh bien! qu'im-po-ri-te? Tu me re-vois!

## ROMEO.

oublions nos dou-leurs Et nos mal-heurs! Fu-yons, i-ci je res-te, Jus-

*sostenuto assai.*

## JULIETTE.

- qu'ai sup-rê-me ins-tant. Quel mot fu-ri-tes-te! Par-le, par-le,

*p*

## ROMEO.

## JULIETTE.

ah, Rome-o! La mort m'a-tend. *Presto assai.* Ah! ero-

*f*



ROMEO

el — ! que le dé — men — ce! J'ai vou — lu — pres — ser — ta

JULIETTE.

main. Quoi, pour toi plus d'es — pe — ran — ce? Non, Ju —

ROMEO.

JULIETTE.

liet — te; af — freux des — tin — !

ROMEO.

La mort bri — — se mon cou —

JULIETTE.

— ra — — ge; Qu'avec toi je la par — ta — ge! Donne un

(sèpès) ROMEO.

glai — ve, désirs su — per — tus — !

JULIETTE.

ROMEO.

Du poi — son! hélas! je

Andante

n'en ai plus - Calme ton affreux dé - li - re, Seul ob -

I.   
 II.   
 III.   
 IV.

Dieu jus - te avant qu'il ex - pi - re Tu me dois ravir le

- jet de mon a - - mour; Calme

I.   
 II.   
 III.   
 IV.

jour -

ton affreux dé - li - re, Je te lais - se moi a - -

I.   
 II.   
 III.   
 IV.

- mour: du liet - te, d'un voi - le som - bre Mes yeux se vont cou -

## JULIETTE.

- vrin... Et moi, je sors de l'om\_bre Lors - - - que tu vas mon - air!

Ah! cesse de te plaindre, N'accrois pas mon tourment! La

## JULIETTE.

ah! quel moment — !

mort vient de m'at\_treindre, Ju - liet - te!.. Un

Ne m'abandon - ne pas...

mot, de grâ - ce, en - co - re, Un mot, moue - ur l'im - -

J. Viens mourir dans mes bras. Ne m'a-ban-

R. plo-re, A-dieu, toi que ja-do-re, Toi que ja-

-don- ne Ne m'a-ban-don- ne pas!

do- re Je t'ol-le mou-tré pas! Ju-lette! J'ex-

que vous- je! à volonté Hincart Grand

R. pi-re... Ju-let-to! a-dieu!

(Elle tombe morte dans les bras de Roméo.)

Dieu!... CHOEUR Ro-me-o! Ro-

All' assai, Ro-me-o! Ro-

CAPELLIO

Qu'on les sé - pa - re!

me - o!

me - o!

LORENZO.

Ciel! ————— morts — tous les deux!

Ciel! —————

Ciel! —————

(à Capellio)

CAPELLIO.

Vois donc! ————— Tu

Quel sort affreux — ! — Vois donc!

Quel sort affreux — ! — Vois donc!

LORENZO a Capello

- és? Par qui? par toi, bar - - -  
 par toi, bar - - -  
 par toi, bar - - -

*pp*

The first system of the score consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in bass, tenor, and soprano clefs. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes with slurs and accents.

- ha - - - re!  
 - ha - - - re!  
 - ha - - - re!

*marcato*

The second system continues the vocal lines and piano accompaniment. The vocal staves show the continuation of the 'ha - re!' phrase. The piano accompaniment becomes more rhythmic and driving, marked with 'marcato'.

*ff*

The third system shows the piano accompaniment continuing with a powerful, fortissimo ('ff') dynamic. The music concludes with a final chord and a fermata over the final notes.

# ROMÉO ET JULIETTE

187

## 4<sup>ME</sup> ACTE SUPPLEMENTAIRE.

Musique de VACCAI.

GRANDE SCÈNE ET DUO.

N<sup>o</sup> 10. bis. Andante. (Intérieur des caveaux funèbres des Capulets.)

PIANO.

First system of the piano score. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The music begins with a series of chords in the right hand, followed by a melodic line in the left hand. A dynamic marking of *rit.* is present in the lower right of the system.

Second system of the piano score. It continues the grand staff notation. The right hand features a series of chords and a melodic line, while the left hand has a rhythmic accompaniment. The music is marked *rit.*

Third system of the piano score. The right hand has a complex texture with many chords and a melodic line. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. The music is marked *rit.*

Fourth system of the piano score. The right hand has a complex texture with many chords and a melodic line. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. The music is marked *coll.*

Fifth system of the piano score. The right hand has a complex texture with many chords and a melodic line. The left hand continues with a rhythmic accompaniment.

Sixth system of the piano score. The right hand has a complex texture with many chords and a melodic line. The left hand continues with a rhythmic accompaniment.

ROMEO.

La tombe est close...

Elle y re-pose...

Et moi, bientôt aus -

- si, dans la nuit éternelle où dorment ses a - yeux, j'irai près



d'elle Fermer les yeux. Sorteruel et barbare, Voilà donc le lit nupti-

-al Que nous prépare Ton bras fatal?

Juliette!...

Oh! réponds moi, d'accours vers toi!

tr

Allegro

Ce marbre funé - rai - re    Lei te couvre ...

(Il ouvre le sépulcre)

Qu'il s'ouvre!

eres

Que vois - je? c'est elle même, Mon trésor, mon bien su -

Andante.

-prême! Loin de la mort, Oudirait quelle dort ...

Sa bouche que j'admire, Semble en cor mesourire, Et d'un som - meil    plein de dou -

— cœur Semb-le a-gi - té son jeune cœur, ~

*p*

Ah! si tu dors, ma bel - le, Ces - se d'ê - tre cru -

- el - le; Viens, lève toi, j'appelle, Vois ma

pei - ne mortel - le, Et vo - le et vo - le, et vo - le dans mes

bras. Réveil - le toi, - non bien su - prè - me, L'amour lui

mè - me - saura guider nos pas, viens, par pi - tié, viens dans mes

bras; Le tendre amour saura gui - der nos pas.

Mais sous l'em - pi - re D'un ten - dre dé - li - re, Je le vois, je re -  
suivez la voix.

- vais ... Tris - te et fol - le pri - è - re! Ses

yeux à la lu\_mière Sont fer\_més pour ja-

*fp* *fp*

- mais, pour jamais, pour jamais!

*1<sup>o</sup> Tempo.*  
Contre mes lar\_mes Prenons des ar\_mes; Libre d'a\_lar\_mes, Sachons mou-

-rir; Mon exis\_ten\_cé Fut la souffran\_ce, Plus d'espé\_ran\_ce, Plus d'ave-

Récitatif. (Il prend une fiole de poison)  
-rir! Plus d'espé\_ran\_ce, Plus d'ave\_rir. Ar -

*fp*

- bi - tre de mon sort Du ciel présent funeste, Seul espoir qui me

(Il boit le poison)  
 res - te, Viens me donner la mort! Et vous dans votre sein recueillez - me.

(JULIETTE)  
 (de la tombe) ROMEO.  
 - grets, Tom - bes des capu - lets! Ah! quel sou -

JULIETTE. ROMEO  
 - pit! Ro - me - o! Ro - me - o! Sauve - voix m'appelle!

El - le ouvre ses bras; Ciel, que vois - je!

JULIETTE. ROMEO.

Ro-me-o! Ju-liet-te! Grand

JULIETTE. ROMEO.

Dieu ——— ! c'est toi! Tu vis en-co — re!

JULIETTE.

Pour ne te plus quit-ter Je l'ouvre en fin les yeux; Maudit ne fut qu'un songe heu-

ROMEO. JULIETTE.

-reux. Oh! que dis-tu? Toi seul l'ignore! N'as-tu pas vu Lo-ren-zo?

ROMEO

Je n'ai rien vu, Je n'ai rien su; I — ci, Je l'ai crue morte, et j'en suis accou-

## JULIETTE.

-ru! Eh bien, qu'importe! je reviens dans tes bras, Pressous-nous pas.

## ROMEO.

luyous Jedoisi - ci rester jusqu'au tré-

*p* *adagio*

## JULIETTE.

- pas. Quedistu donc? oh! parle! achève, hé-

*f*

## ROMEO.

## JULIETTE.

- las... Nemecomprendstunpas? All'rit. All'rit. cesserde

*adagio.* *All'*

## ROMEO.

vi - vre Quand pour toi jefuis la mort! Jevoulais au ciel te



JULIETTE

sui - vre; Quel dé - li - re affreux l'en - vre? Je condam - ne un tel trans -

ROMEO.

JULIETTE.

- port. — C'est en vain — ; Des tin — bar —

ROMEO.

JULIETTE.

- ba - re! Le tre - pas est dans mon cœur; Ne crois pas, qu'il nous sé -

ROMEO.

JULIETTE.

- pa - re; Donne moi ... ce gla - ve horreur — ! Du poi -

- sont

Par pu - tie!

l'a - mour G - ga - re,

Fa - ta - le er - reur!

Piu lento.  
ROMEO.

Prends cou-ra - ge, Et sur ma tom-be Viens par -

Piu lento.

*dol.*

JULIETTE.

- fois pleu-rer, gé - mir. Ciel barbare, avant qu'il

tombe, A tes coups je venx m'offrir. Ciel barbare!

ah! Prends cou-ra - ge, et sur ma tom-be et

Jesuccombe!

sur ma tom-be, Viens par fois pleu-rer, gé

R.

- mir; viens par - fois pleu - rer, gé -

JULIETTE

- mir. Ciel bar - ba - re, avant qu'il tom - be. A ta fu -

*cres.*

ROMEO

- reur Je veux m'oc - troyer. Juliet - te! approche - toi...

*colla parte.*

JULIETTE.

de te distinguer à pe - ne... A toi la mort m'ien - châ - ne,

*a tempo. cres.*

ROM. poco piu lento.

Puisque tu meurs pour moi. Oh, cesse de te plaindre, Nac-

*ff* poco piu lento.

JULIETTE.

- crois pas mon tourment; Je n'ai plus rien à craindre,

Je tiendrai mon serment.

*staccato.*

*piu lento.*

*staccato.*

ROMEO.

Mes yeux se couvrent d'un nuage; Un mot, de

All'quella fibra tu - ga - gel! Ta - vice est mon tre -

grà - ce en - cor!..

- sor.

Oh, calme ta - douleur!

Ra - pel - le toi ma flamme, Je t'of - fre ici mon

stat.

Penche toi sur mon cœur;

Quel mar - ty - re!

à - me;

Ju - liet - te,

je

qu'elle - li - - - re!..

trem - - ble... j'ex - pi - - re!..

Que

j'ex - pi - - re! a - dieu!

vois - - je! il tom - - be, ex - pi - - re,

rinf cres.

Grand Dieu!

(Elle tombe évanouie)